第一萬三千四百零九號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

FRIDAY 19th AUGUST 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◉本報特別啓事

一、創立年份　●本報創設於前清光緒七年，即今己閱四十有二年
二、宗旨　●本報宗旨注重實業教育
三、經理　●陳仁餘
四、編輯　●李倘桑　張郁方
五、承印及發行所　●新嘉坡粥奇力十一號至十三號
六、電話　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◉本報報費列左

一、零售每份一角　二、每月價洋二元
三、三個月六元　四、六個月十二元
五、十二個月二十四元

▲報費定例

●外埠報費另計英屬每份加二[illegible]其餘各國每份加[illegible]六占
●論本坡外埠如有訂閱[illegible]須照[illegible]交訂閱
及報費等費一齊寄下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

●凡登全年告白之費分期先收倘有中途停止須照數收足
先此聲明凡登告白費須先惠

◎◎◎注意

凡關於告白之錯誤遺漏之脫落等弊即由電話一一六四號告本報經理為荷

○上海書局新到各種輿圖

表解說明中華新形勢一覽圖　二元七五拆
是圖按照新學制中等教育程度編纂繪正圖三十二大幅補圖九十餘小幅每圖附說明一篇互相對照注重交通物產形勢等項誠最新研究地理最精之參考良本也

表解說明世界新形勢一覽圖　二元七五拆
是圖爲戰後新編精繪地圖三十二頁附插圖四十六幅更有表解說明十四萬餘言與圖對照檢閱便利最宜中等教育爲教本也

簡要中華地理圖說　八角七五拆
是圖應高級小學生地理科教授及參考而作每圖之前附有說明與圖對照其中材料斟酌擇要最適小學生之用

簡要世界地理圖說　八角七五拆
是圖與簡要中華地理圖說相輔而行編法亦完全相同觀圖覽說即能明瞭世界大勢

實用中華掛圖　八角七五拆
是圖縱長三十一寸橫廣四十三寸乃最近所編繪者分省區設色鮮艷明瞭教授參考均所適宜學校家庭咸宜購備

實用世界掛圖　八角七五拆
是圖大小尺寸與實用中華掛圖相同世界重要地名無不列入分州設色明若列眉留心世界大勢者均須購置以備參考

詳細小張中國全圖　二角　詳細小張廣東省全圖二角
詳細小張福建省全圖二角　詳細小張山東省全圖二角
詳細小張浙江省全圖二角　詳細小張江西省全圖二角
詳細小張安徽省全圖二角　詳細小張湖南省全圖二角
詳細小張湖北省全圖二角　詳細小張河南省全圖二角
詳細小張直隸省全圖二角　詳細小張江蘇省全圖二角

以上小張地圖均作八拆出售

星洲大馬路十三號上海書局

▲緊要　緊要．

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同用代母乳勿論家生全世界賢慧之母

親均用之請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處有出售

發行者冷賓打英瑞煉乳公司
本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保

Proprietors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照閱者一目了然極查輸譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永安號

牛車水永成街 [illegible]

吉寧街萬商街 [illegible]

怡保 會豐商店

吉隆坡 廣衛生號

[illegible] 祥源號

中華公司

大世界公司

發行 石叻大馬路一百八十七號 [illegible]

民國十六年八月 日

特別優待

萬壽油負有救世的責任：在此炎暑多病的時期：因應僑胞之需要：發行七折優待券：以備答僑胞之需者：

再生堂萬壽油優待券

特此券購油者每瓶照原價七折五打以上者六折但以總發行所爲限

諸君：請將此券剪下：向再生堂總發行所購油：切實的比較的嘗試一下：立刻可以見出此油偉大的功效：

又此券已附印於南洋新報：訂閱該報者：亦可享受此種優待的權利：

價目—小瓶每瓶一角：中瓶一角八分：大瓶三角五分：

總發行所 新加坡小坡二馬路三百八十七號〇五 電話四九七〇號

外埠代理處 暹羅達叻仔謙和盛號 吉隆坡巴虱口吉記號

沙勝越廣利銀行擴設星架坡分行廣告

啓者本行於西歷一九〇五年開設在婆羅洲沙勝越越總埠經在沙勝越政府註册自開辦至今二十餘年歷由林君業昭爲總理營業按銀滙兌儲蓄及代理土產生意基礎鞏固信用昭著今爲利便僑胞起見特設分行於星架坡律木街門牌二百二十一號定期（陽曆八月三號開張）接收匯專港滙及南洋英荷屬等埠滙兌各屬均有支行及代理交收快捷並水公平其他代理土產貿易與代辦貨物及一切銀行業務均能妥辦至若儲蓄存款無論長期定期活期均有利息從優諸君賜顧無任歡迎

星架坡分行電話一二一七

沙勝越廣利銀行 總理林業昭 副理林諧武 謹啓

民國十六年七月廿五日

評論

蔣介石爲馮玉祥所算矣（一續）

以一忠實之人：而與狡詐者相接：鮮有不被其所算者：如蔣介石之信馮玉祥眞能與已合作．致有近日被迫辭職之事是也：馮氏之歷史與人格：完全爲一狡詐之徒：乃 徐州會議後：蔣氏卽深信其人：以爲能得忠實同志如馮氏：不愚不能這個幽癖：完成統．大業：觀蔣氏月前在上海特別市黨部歡迎會中之演詞．報告徐州會議之經過：卽可知之．蔣氏在會場報告徐州會議之情形．略謂當日在徐州與馮同志討論之要點：第一、是欲中國強盛．必須服從三民主義：擁護中國國民黨：第二、必須免共產黨離開中國：不准他們進行反宣傳：象破壞我們的黨：尚又尤發電武漢：促他們覺悟：並云我這次電報段：馮同志此種態度：便是忠實於黨的表現．馮實我黨一個忠實的同志：而且可以共患難的同志：從此一切精力：不久將完全歸於我們黨了．我們的黨：由此愈臻鞏固了： 樣的消息、我想在座諸同志：一定聽了很快樂的：此次會議結果：（一）取消武漢僞政府：（二）趕走共產黨：（三）武漢軍隊重回河南：加入革命：各地同志：一致爲此宣傳云云：蔣氏所述徐州會議之經過若此：是則蔣對於馮：固深信其能爲已助：而不虞其有他矣 詎知狡詐之馮氏：不過藉此以愚蔣且藉此以倒蔣乎：查自徐州會議之後：蔣馮卽通電宣言合作：蔣則訂於六月二十四日下三路總攻擊令：馮則訂於七月一日由鄭州出發 助蔣進攻山東：此固全國國民所共知者．何圖口沫未乾．馮氏竟食前言 對於武漢共黨：祗勸其離去中國爲止：對於唐生智：仍很繼中聯絡：至在軍事方面：馮軍前線：聞云已達石家莊：惟蔣軍攻魯失利：不得有決心之協助：最近汪精衛朱培德等在廬山會議後 決派兵攻甯：馮亦不瞎以實力爲之阻撓：反以調人自居：據日前本報所錄上海通訊：謂馮玉祥提出調停甯漢之議案如下：（一）取消江甯政府．（二）漢甯兩政府蔣軸去退：在開封開會決定：（三）以安徽爲緩衝地點：（四）協力北伐．黨國重要問題：俟佔領北京後：召集國民會議解決云云：馮氏所提出之議案：是主張甯漢合併：惟不取消漢政府：而取消甯政府．是明明予蔣氏以難堪：馮氏居心若何：固昭然若揭矣：蔣以前方有魯南之隴海：後方有唐軍之圖皖 乃卽由前敵回甯 徐謀將策：嗣接徑馮玉祥與唐生智來電後：卽召集軍事會議：將此事提出討論：不意李宗仁突然改變態度：蔣詢其他將領意見：卽親信之何應欽白崇禧．亦默然不語：蔣知大勢已去：當晚卽偕吳稚暉：及張靜江等離甯赴滬：並日由滬過甯波：此蔣氏日前辭職經過之大概情形也：然以吾人之推測：蔣氏此次所以毅然辭職之原因：殆緣馮玉祥提出調停甯漢之議案後：復從中勾結蔣氏部下之重要將領：趨於調和方面：又以彼所倚靠者．在浙閩粵三省：惟浙之周鳳岐．對彼已有離貳：閩周蔭人尙軍桑負責 對彼擁不能効力．粵之李濟深：最近方與彼對抗：一旦與之方發生戰事．除現在由前敵回甯之武將領：若李宗仁與白崇禧等 不願作戰外：而浙閩粵三省：又不能爲之助：環境之惡劣若此：此蔣氏所以毅然而不得而不可得也：
總而言之 東南大局所以弊成如此田地者：皆馮玉祥不能依徐州會議條件實行與蔣合作有以致之：若馮氏能依徐州會議條件與蔣實行合作：則前方可以攻魯：後方可以制唐 蔣氏部將 當不致於離貳：自不致有今日被迫下野之事．今蔣既宣布下野：向蔣負責者誰蔣氏：此乃假惺惺作態：其蔣蓮藍[illegible]：將來進退：[illegible]

新聞提要

▲甯漢兩政府已實行合併：軍事集權于軍事委員會：南京浦口隔江戰事甚烈：

▲甯漢合併已告完成 軍事乘軍事委員會指揮 仍有主張請蔣復職

▲孫傳芳佔領浦口業已證實 孫傳芳揚言二日下南京 武漢軍已大隊東下助戰

△（本報本日上海專電）唐生智汪精衛等會議：議決將武漢政府遷往南京案：已得南京李宗仁何應欽等之贊同．故甯漢合併．業已完成．

△南京軍事：現秉承軍事委員會號令指揮。

△何應欽李宗仁十七日通電。否認署理總司令及副司令之職：一切遵依軍事委員會號令辦理：

△崇禧于十六日抵上海：請胡漢民吳稚暉李石曾等回甯：

△（本報本日上海專電）孫傳芳軍隊：於十七日夜半佔領浦口：業已證實：

△南京居民多紛紛避難來滬：以甯車極爲擁擠：

△孫傳芳揚言二日內攻下南京：

△傳孫傳芳與徐源泉：相繼來浦口：

△武漢魯滌平部已抵浦口附近。

△何鍵亦已自武穴調赴南京：

△南京軍與孫軍隔江相戰：炮聲晝夜不息：

△何應欽李宗仁賀耀祖葉開鑫等部：現均集中南京：

●陳王從良暖昧

△浙江周鳳岐連日調兵來滬：獨立之趨向：外界盛傳周氏態度北傾：但本人否認其事：

按周鳳岐爲浙軍宿將．在浙十年：方之粵省之李福林：恰以相似：蔣軍攻東南之役：周軍在滬蘇係．大有功於蔣氏．故蔣對滬：卽予以滬地盤及軍事權：大有將滬付託與周之意：惟蔣氏左右：以周非嫡系：一旦坐大：勢將不利於蔣：力勸蔣氏幾陷有殺誅制抑之：同時周軍在滬：以所獨收械甚多：亦不是解繳部：自行增編至二萬人：亦擬收編：干預行政：大有以蔣子嘉何豐林自待之勢：蔣乃疑之：幾委其親信蔣伯誠爲浙江省防軍總指揮：牽制其偵察周之行動：如有不法行爲：即逕報告於總司令部行之：因此大爲周氏之忌：周蔣二人感情之隔閡也：

北伐後蔣調周部赴江北皆軍作戰：周避遷其行：蔣又調周赴江西：周不奉命：蔣乃對渠而周：卽非蔣見：周告蔣上：我因鉛鑄鐵證前司令者：不然我早變矣：乃輸出張宗昌世見面者：內係張勸周倒蔣．事成者．今浙江由渠巡閱：周顧[illegible]：我有有異志：早已離去：所不忍委者：以總司令精我厚耳：今總司令左右必欲排我：無以周某必可欺耶：周之意欲以此嚇蔣．使蔣以亦張宗昌所請於彼者許之：而不知其蔣之忌：遂決調何應欽入浙：欲以假道攻贛爲名：順滅周軍：與攻贛者：周知其謀：乃集中所部於杭垣．嚴陣以待：白崇禧出而調停：始暫無事：然此一幕將有決裂之一日：周軍近已派員赴徐見孫傳芳：顧於來時響應云：

●奉張將大舉攻皖豫

△（本報本日上海專電）張作霖命褚玉璞負責攻皖豫：

△馮玉祥現往來于開封洛陽鄭州間：調度軍事：

△馮玉祥派代表往見閻錫山：請約

民國十六年一月三日

秘製

墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰲魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血陰虛骨蒸肺癆咳嗆肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥且胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製爲丸此丸之力實長二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一粒藥丸不論胃強胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化功奪後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

可由各有代理購買

緞啓鴻及慶全公司

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

◁文加宜絕無藥料在內▷

麥芽汁製造而成爲著名極富滋養之補血酒飲之能予人以健康何等安穩

諸君是否衰弱血虛或染有瘧疾之病或患危險症初愈者切勿用藥以恢復健康須以文加宜酒日用三次即可見其奧妙爲君復原則君當感覺其恩惠也

各貨舖及商店皆有出售

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpor.

此梘質美泡足用之能令皮膚非常強健君必樂用無疑救命圈可以清洗漂淨及保護爾之健康救命圈實在爲污穢微菌危險之完全保障以此肥皂不第可以清洗且可漂淨污垢爲時用之不僅可以保護爾之健康亦可爲爾同居者之保障也

此肥皂乃世界最通用之肥皂中之一

各處商貨店均有出售

唯一代理人

新嘉坡　檳城　怡保　吉隆坡

轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

西山派對蔣中正不滿之詳情（二）

近聞西山會議派謝持等在彼滬組織之中央黨部：與現在南京中央黨部合併：以支配中央政府：此事已引起滬甯間之絕大波瀾：前日張繼輩派劉積學赴甯，向甯方領袖協商數事：(一)中央黨部須由第一屆委員主持：(中有張繼在內)(二)甯滬黨部有同等權力支配中央：(三)趕辦第三屆全國代表大會：甯方對此：在勢自難容納：又西山派之鄒魯前日託謝與牧護邀張靜江，欲與商議：張婉絕：蓋對鄒所提事件：本反對也：關於滬甯黨部問題：本報所得甯函：述其經過頗詳：披露如次：

自前東路軍特別黨部成立時：蔣介石曾於會場中表示國民黨份子之不負責任：工作不努力　訓練不續密：已無可諱言：共產黨則無孔不入：希望國民黨應以共產黨之精神：貫徹三民主義　打倒某種主義及共產黨等。當時記者認爲係一種勉勵語：無何等用意存在其中：乃本月一日，蔣介石於慶祝國府二週紀念會場上：又發憤慨激之言論：對於國民黨之內部：極抱悲觀：深以內部不能團結爲憾：曾云，吾人既主以黨治國爲是：不料現在中央黨部竟有三處：南京方面：固爲各方所擁護者：武漢方面乃爲各方所否認：而極願早日剷除者：此二者當然不生問題：惟吾人須特別留意者：上海環龍路四十四號亦有所謂中央黨部：滬甯既爲一氣，上海又屬中央所管轄者：而竟發現此異幟：吾人應作何感云云：記者以此種論調：關係國民黨至大且鉅：蔣竟於此大庭廣衆之間：新聞下未舉集之時而毅然吐出：甯非奇事：當時記者本擬對蔣氏之言擇譯報端：旋因秘書長告以永勿當面聲明：請各報記者删除此種言論，如必欲記載，則請俟此稿撰成後：交蔣過目審查：各報記者遂一字未提：記者亦未報告：三日上海民國日報：仍將此語披露。中央黨部即訓令民國日報查究：結果如何：尙難逆料：乃一波未平：一波又起：最近民國日報與中報發揮楊志行投稿之告全國同志書：謂上海環龍路之中央黨部：係根據第二次全國大會所產：與南京中央黨部志同道合：主張兩黨部各選若干人：組織非常中央黨部：以求集中勢力：并主張廣東第二次全國代表大會之議決案：均屬除之云云：此種消息披露後：引成今日國民黨中之一大問題　江蘇省黨部九廿已議決對上海方面之黨部：主張加申飭：認爲行爲乖謬：上海民國日報：以其屬中央：令該報安…

文尙未明白表示．吾須以考慮　始能有最後之辦法：但某某等要人：仍在其中：竭力彌縫：希望得以轉圜也：南京市黨部：亦有通電：痛斥此一滬甯黨部之謬說，更訂出各種辦法：(一)調查本省留學生中惡化份子：(二)審查省政府所屬各機關人員(三)發起省黨部及滬黨委員聯席會議：(四)派員檢查郵件：最近二日：上海民國日報不到南京，尤令人發生疑慮　茲附錄江蘇省黨部上中央文如下：俾閱者得以知其眞相於萬一：

本坡新聞（二）

滿呈平民學校演劇募捐消息

▲漸將就緒向外銷票……

▲粲影劇社熱心幫助……

小坡公立滿呈平民學校：近來因學子日增：校舍狹隘，擬演劇籌款：以資擴充一節：曾見各報：近探悉該校演劇籌款運動委員：在本學期開學後：即開始向外活動：現在漸將就緒　其內容組織：計分總務：財政：文書：賓衆：招待：糾察：幹事七股：不日將登報發表：宣言向多勸購劇券云，又聞粲花鏡影劇社　亦願盡義務：幫助該校演劇籌款：如此劇社：眞可謂熱心公益．提倡平民教育矣．(郵稿)

結賬員之處罰

本星期三日府署三堂提訊公司條例註冊官：控告威廉即士公司經理人鋸爾夫域氏：不通告其委任爲島蘭沙島發關來結賬員之職任，谷加氏爲本案之主控：狀師維士氏：代表被告辯護．據亞爾夫域氏到案作證云：彼之所以被委爲結賬員者：因彼乃係該公司最後存在之股東　且該公司又爲一私立之小公司：彼於結賬員之責任內：已完成其公務：彼於委任爲結賬員時：亦有通函於條例註冊官：該函係我在拿力克公司簽名寄去者　谷加氏詰諸證人　謂證人彼乃最後存在於星嘉坡之股東：但尙有六七人在別處：而又謂前時之結賬員我拉氏：通告其委任之職於公司條例註冊官　彼亦忘記：谷加氏謂該公司雖係一細小私立之公司：但該公司於一九零九年：已在公司條例註冊官處註冊，是一公共之公司：非私立之公司可知：被告表白謂：當組織該公司時：合夥小資本二萬一千元：其中一萬三千元．係柔佛蘇丹所與我拉氏之地之地價：在被告之意　公司公立與私立之區分：視乎其股票是否發出於公衆爲定則雖十氏稱．彼非爭辦公共公司　點云：後谷加氏謂結賬員人：謂當被委爲結賬員時，(被告者)未：(谷加氏)問：你曾否[illegible]號之格式紙爲何物：由拿力公司送來該格式紙：余簽名其上：並謂余已被委爲結賬員也：被告因須繳款二十五元事：曾到過公司條例註冊辦事處：但彼未還見註冊官：亞爾夫域氏謂：彼對處罰一層，予以反對：彼實未違犯罪過：谷加氏對於此點：乃盤詰被告云：你到公司條例註冊官辦事處時：你未問其爲何事耶：(被告)答謂：此事無人可問：(谷加氏)又問：你有問該公司註冊官否　(被告)答：余亦不知有關註冊官也　…在下答曰…被告中：謂其往見註冊官　…將其他作可笑之文件結果　彼并携有已發便之銀一元，若註冊官謂爲不合法：則作交其罰款之用：後因未交其銀，則者：彼以爲註冊官已將其交還之信件考慮無傷于別人耳：(谷加氏)問：你之所謂合理者係何意乎：(被告)答：乃合道理之謂也：至于其反對處罰之主因．被告謂彼居住新嘉坡四十年：未曾有半點可罰之處：彼不欲破壞其事云：(谷加氏問)你之意：謂凡住本殖民地三十年者：即可免除處罰耶：(被告)答曰否：後谷加氏謂被告無浮：所供亦不確實云：法官聆畢：遂判罰被告五十元：另補堂費云：

私運僞銀幣入口案詳桌

前報有華人甲乙兩人：一爲船員，一爲搭客：均於日前攜帶僞銀幣輸入此地：被緝私署員偵悉：並獲贓物：向控於案一節：茲悉該案業由府堂提訊畢：法官將各兩犯押留：將案移交下屆巡署核辦云．

行使外國銅幣被罰

昨日府署二堂提訊美芝律某華人找換錢銀商：因于本地銀幣中：夾雜中國及英銀銅幣：以圖射利：被六十七號警探察覺：遂控於案：據探出堂供稱：彼以一元紙幣向被告兌換銅幣：其中混雜別種銅幣甚多云：法官以其混用外地銅幣　有違警律：遂判罰現款二十五元：以示儆戒云：

擊斃山君

客有自金保來叻者爲言上星期六日：有四人組織一小團體：下午由金保動程：前往七英里之山林內：獵打野豬：于曠野中：忽遇山君出現：此種危險：誠非彼輩所能預料者：當彼輩下午六句鐘離開大路：經過山林內之小空地：距近巫人之村鄉處時：約距離十五碼：發見山君一頭：彼輩攜有雙管獵槍三枝：槍聲一響：山君遂即倒臥，不能再起：亦未聞咆哮之聲：後再發槍：子彈由其頸部左邊穿入：經過心胸：而到其腰窩：以致斃命：後將虎移到特局時：觀者如堵：該虎爲一牝者：身體甚大：長七尺八寸：該虎實被金保礦務家及種植家陳仁川君所擊斃云：

是否被人拐姦

羅貴林稟稱：本月六日晚間五時半，被同居男子鄧啟丁妻鄧偶德二人：帶往東海岸律第三條巷之附近：因該地甚荒僻　人跡罕至：況當其時候：該兩人被色魔所驅使，林氏遂被淫辱　乃以誘拐及強姦之罪：控二人於案：現悉該兩犯均被拘獲，候審核訊云：

被人勒索報緝

潮橋苦力工人陳天伯：據昨赴水管捕房報稱：本月十一日下午五時許　在星嘉坡內第一五三二號大牌館中　被斗門二人三名：勒索去現金四十元：請爲緝究云：

失竊報緝

日本人某：昨赴捕房報稱：是日失去錶盤銀一百六十三元：請爲緝究云．又毛姓人某：是日赴捕房報稱：失去叻幣稅金三枚：值英幣一百二十八元：亦請代爲緝究云：

驗屍庭審訊由車跌斃案

▲已發出死者係罹不測之禍之判詞…

華人陳伯滕：在亞洲車公司充當苦力工人之職：于本月九日，乘一輛羅釐車外出：比行至大旗樓律附近：被狂風一陣：把其帽吹去：彼見狀若狂　忽從車上躍下：將欲復拾其帽：其時車行甚速：竟一跌仆地：致傷要害：入醫院後：即已斃命：由驗屍官霍克拿氏：在驗屍庭研訊畢：已發出死者係罹不測之禍致命之判詞云：

駛車過速壓傷搭客之被罰

華人蘇亞兆：因日前在柔佛律附近駕駛汽車過速：擬超越車前另一部羅里車：並致車與路旁之石相撞：車身傾歸：自左而右：乃將車內後位之兩搭客壓傷：幸無大礙：由警察將蘇拘控于案：前午在府堂提訊時：由受傷之甲乙兩搭客到案作證：據甲供稱本人斷不能超越羅里車者：因該搭客：無餘地可容：于未肇事之前：被告將彼車開足一小時三十英里之速度．被曾令被告開爲稍緩：被告反更速行：于是遂發生傾翻之事：其時彼與被乘諸路旁，且彼車滾倒翻：而乙即壓在彼身上：被告與走出外：回頭不顧：亦不施救：纔扶出乙立起，痛痛難當，彼始能脫險也云云：法官聆畢：判罰被告銀一百元：如無款繳納者：改判入若監兩個月云：

△船期廣告

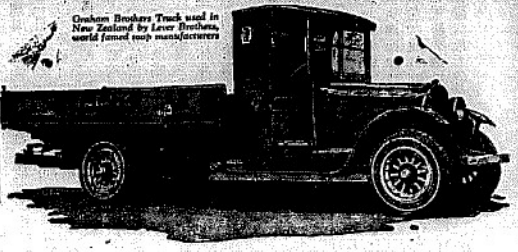
啓者敝公司之福星輪船暨固快輪　隨帶貨物二千三百餘噸準期本禮拜日即叻并定期陽歷八月廿四日即是期三午十二點鐘啓行直往

泗水　碼辰

茲該輪上并有頭等二等位之設備食宿招待極優有客搭船或附貨請移玉至敝公司內面商稱任歡迎也　玉至敝物路門牌十二號之十三號

民國十六年八月十八日

和興隆謹啓



◎克勝咸貨車之本質及行動可使買主得有極優良之置業

凡小心購買貨車或巴士車之買主必先審察及批評該車之行動是否可靠及經費是否可以省儉比諸該論其購買之價錢尤為重要其次則注意該車鋼鐵是否為最良之品質工作是否精巧及耐用其他如負大之能力等亦加以考慮克勝咸貨車已得八十一國之試驗應為最滿意之貨車于上述各種情形惟此車能當之而已

世界著名之肥皂製造廠利華兄弟公司皆用此克勝咸貨車

欲配置新島芝機器于克勝咸貨車者可通信與本公司接洽一切也

一噸車身價銀二千一百元

一噸半車身價銀二千八百五十元

二噸車身三千三百元

在各處之島芝兄弟公司均有發售

俱由新加坡售

Lycns Motors Ltd.

92-100 Orchard Road

Singapore

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

五姊妹招親廣告

現有很漂亮很活潑的五個姊妹特由滬上到叻擇婿人人都可希圖不要失了機會不過他們所提出的條件很嚴必須有道德与仁義之男子兼善交際才得入選諸君呀你們要預娶個很漂亮很活潑的老婆嗎請於今晚到中華電戲院便明白了

△和豐輪船有限公司廣告△

豐華輪船準陰歷七月十四日由仰光檳城吉隆坻叻十五日由叻往香港汕頭廈門

豐平輪船準陰歷七月廿四日由仰光檳城吉隆坻叻廿五日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議

各船俱有無線電消息靈通此布

代理　廈門埠 聯合公司　汕頭埠 興合公司 合益公司　香港埠 同協成 成和號

和豐輪船有限公司謹啓

△五毒會議(三)

計論紫鼎　嘯空靜靈　烏龜蝴蝶　仙虎蜘魔

黑心蛇：花了多少黑心錢．排設筵席：請一些妖怪聚會後：那些妖怪：也就喫食生餚：個個附和蛇哥：大放屁詞：獨有一個老烏龜．心裡很不以爲然：把頭縮進去：不做一聲：衆人看了：很覺奇怪：便問他爲什麼不發表意思：老烏龜伸出頭來答道：列位想想他什麼西家行的事．兄弟實有一點不敢贊成：我且把不贊成的理由：說給各位一聽吧：(一)蛇大哥．平常爲人：只知有己：不知有人：我們大家：雖然與他同住此山．但沾他的好處的：很少很少：今日有事了：就來請我們來食點蛇屎：想利用什麼西家行：去推銷他的罸藥：我們說懞：就可給他利用麼：(二)代銷罸藥：已算大失道德了：因代銷罸藥．而設法抵制他家藥物：那越不是罪上加罪：惡中積惡的麼：況且永安堂的藥：已風行世界：人人視爲毛寶：隨處都可買得到了：你幾個人不制他貨：又有什麼影響呢：假使你幾個人死了：他藥也不要賣了麼：不要太坐井觀天啊：(三)故龜從前因爲做了許多惡事：才藏在這無恥山：做一個烏龜：算今已挨了二千多年了：還沒有昇的日子：若實再做．事麼：蛇等聽了老烏龜這種說話：都羞怒交併：剛要向他動難的時候：忽聽空際：一虎仙從天而降：嚇得各怪：屁滾尿流：各逃各的：虎仙便指着那一般妖怪罵道：你們這些小幺魔：膽敢在這裏作什麼烏會：放你們

的屁：須知永安堂的藥品：原料貴重　製法精良．出世以來．活人無算：大衆所以重視的．也就因爲以得到的麼：不要說你們設法暗中抵制：你就把不會真正藥品的事：和你的西家商量．用精數字：登在報上：看又有什麼關係呢：不特沒有關係：並且因此一着：使大家知道你做的藥店：是賣假藥：不會買藥的：也可免你魚目混珠：遺你禍害：倘使你西家不聽你仙說話時：你們都可聯盟罷工：看你們西家的店沒有開呢：還是你們的飯沒有食：你有本事只管做去：浮雲遮不蔽傷於日月啊：

廣東要聞

◎請願無效後之商民會議紀

六日請求取銷奢侈品印花稅委員會召集全體幹事及三商會會董開聯席會議：討論請願後進行事宜，並到者百餘人，下午三時開議，鄒耀文主席：宣讀張總理遺囑畢：即接續報告二日大請願之經過情形：略謂二日請願結果失望：各位多已知悉：惟各代表與政治分會向委員之交涉情形：尚多未獲明曉者：茲當補述如下：是晚十一時：政治分會始開會提出奢侈品印花稅及一元以上立單兩案討論：請願闡方面由楊公衛李紹舒林澤豐及本席四人爲代表：與政治分會各委員討論：政治分會出席者，李主席濟深：及委員古應芬李文範林雲陔戴季陶陳策朱家驊等：單獨由古委員應芬發言，第一贊成商民：謂彼經過南京上海：商民擁護裁釐加稅運動非常熱烈：及返廣州：商民對此重大問題，竟寂然無聞：廣東商人智識實比較他省商人爲低下：亦足見廣東商人對國家觀念之薄弱：須知此次政府之施行奢侈品印花稅：純因洋貨入口過多：故以此爲抵抗外界經濟侵畧之政策，本擬專注重洋貨：抽收一種落地稅：但因有關稅條約所限，未克實行，是以特施行奢侈印花稅爲之替代：質言之：奢侈印花稅即爲落地稅之一種耳：現在政府已確定裁厘加稅計劃：並定於九月一日寔行：茲可聲明一句，此項計劃：屆時果告成功：奢侈印花稅當然撤銷：否則不但不撤消：且要再行加重，至於一元以上立單貼印花：稅法規定如是：且政府之執行此項：專爲各大公司而設：因各大公司於出貨物：往往以鉛筆開單：藉口作爲入數之用：欺瞞印花，一般肩挑小販：政府儘可不抽他，且汝等亦非代表小販來請願云：旋由代表楊公衛李紹舒林澤豐等相繼詳陳弊害：力請撤銷：均不獲容納：後由本席(鄒自稱)再起發言陳述：力請取銷：仍無效果：而所得結果：僅爲九月一日裁釐加稅實行後即將奢侈品兩花撤銷：一元以上立單不抽及小販而已，全體商民：均未滿意：今後究應如何進行：並應抱持何種態度：亟當公同決定：故有今日之聯席會議：各位有何意見：請詳爲發表云：楊公衛謂：本會委員應即日辭職：以謝全體商人：又即日組織商界裁厘加稅促成會：作政府之聲援：以期裁釐加稅計劃之成功：因裁釐加稅成功：奢侈品印花稅即撤銷：故不得不向此做工作也：劉維文謂：請願失敗而辭職：本席畧有解釋：各委員須負起責任繼續向政府力爭：始有希望：不應提辭：至於組織商界裁釐加稅促成會一節：查省市兩商民部現已定下星期一日(九月一)召集本市各商會在總商會開會：請財政當局及名流演講裁釐加稅之內容：似應俟星期二日會議之後始決定組織：楊公衞謂：應即日表決成立：不必待他人來指導：鄒耀文謂：今日會議之題目：在於請願後未達目的，本會今後應如何進行，須認定此目標討論：本席以爲最好乘省市縣：省市兩商民部長及財政當局到會演講裁厘加稅問題之機會　再當面請求將奢侈印花及一元以上立單案取銷，多數贊成：陳玉衡謂　日下乃機緊逼：待於星期二始行有所表示，未免過遲　沈志澄謂：可先行再呈政治分會請求撤銷：如明知無效：亦不能不有此抗議　劉維文謂，政治分會已批示不准在前：不可再向其呈請　應逕電南京國民政府：主席謂：日前致南京政府郵電，昨日已奉到批示：對於該案，仍批交財政部辦理：特此報告，旋大衆議決：即日再呈政治分會及郵電南京國府作第二次之請求：葉衡代表謂：二日請願：政府謂我商用金錢僱請多人嚮來：並非多數眞正商民意思　故此次上呈，應由各行各街代表担任沿門加蓋圖章　即日送會：以便粘附於呈內：藉以表示商民眞意，一致擁贊成：李福田謂，此次請願：外間謠言甚多，有謂爲員受楊運動：從中幫忙：不是去請願撤銷等語：故各委員應即辭職：以息浮言：並高呼打倒捐棍：全場鼓掌：又謂本會宜由各行各街下組織起來：不曆可全靠三商會辦理云：續討論組織商界裁厘加稅促成會：市商會分子主張即日表決成立　總商會分子則主張俟星期二會議之後乃決定成立：雙方辯論甚烈：卒因市商會出席人數多：主席鄒耀文退席後：由副主席楊公衛將案付表決：通過：隨舉定楊公衛：李紹舒：陳玉衡，黃協顯：劉礎立，担任起草商界裁釐加稅促成會組織章程：限於星期一日(八日)草案交出：而請求取銷奢侈品印花委員會正副主席及各委員均提出辭，但辭職後：仍居幹事地位：以免會務進行停頓：議畢散會：已下午六時矣：

◎總部調兵增防廣州

總司令部：現據報有逆黨潛入廣州：圖謀擾亂：業經令飭軍警：認眞戒嚴：對於從前共黨根據機關進退人員：尤應隨時特別注意：茲爲鞏固省防起見：特于昨日分令十三師，及新編第二師：分別抽調部隊來省：藉備調遣：聞十三師部：已飛令花縣李團長：立調兩營進省：新編第二師部：亦同時令調東江梁團長所部兩營進省：均限文到即日出拔：毋庸聽候接防云：又總司令部：前以廣屬花縣一帶：屏蔽省市，地方治亂：息息相關：自廣州清黨：共黨潛集該處：密謀反動：經令第四軍三十八團長李務滋：率兵三營：專駐該縣：設法嚴緝：幾旬以來：逃在九潮：平山，仙關：望江：梁山，螺潮等處附近，分別逮捕　次第肅清，安謐無傳：該團擬將所部第一營之第一一連，留防縣城，總部着于日內完

全國省云：

◎潮汕要聞彙誌

(一)潮汕鐵路公司奉省政府命令後：已恢復原價：反對風潮全熄：(二)警備司令部令公安局五日查封潮梅自治會：因該會馬宗漢溫葆六：苪藥生等所組織：有反動造謠嫌疑：(三)南澳會伯祟部：著匪陳英：在汕就捕：四日押往中山路槍斃：(四)連日軍隊紛紛調往剿匪：並在汕頭市內搜查反動派甚嚴，捕獲嫌疑者數十人：現正在稽嚴審問中：(五)揭陽拿獲新亨婪匪林瑞南：(六)饒平共黨杜式哲潛回內地，勾結土匪：窟聞土匪異常猖獗：白晝帶槍遊行街市：武裝警察不敢過問，(七)普寧捕獲共匪楊國瑟：楊國琴兩名：解汕訊辦：(八)汕政治部禁賣性史及性審籍，各書店之(新時)(新文化)概被搜去(九)汕頭清黨委員會議決拘拿商界排外主持人：(十)韓江土匪竄往粵贛邊境：五華防軍在河口大顯攔截：檢斃二名：韓江暫時平靖：(十一)普寧共黨近日聚衆於豬母嶺：摩大石等處：(十二)總司令派姚上將雨平視察東江防務：不日抵汕：往贛粵邊境視察佈防情形：

◎工部局通告

▲爲整頓巴剎律事…

關于依照工部局章程第一百零一章第一百三十五條之規定爲通告整理巴剎律事依規定之條例第四則凡關于該路之圖樣及說明書估價及分配等一經委員正式發明遊照後對于上述之事件若在本局辦公時間內該業主隨時可以到局查閱一切此佈

一九二七年八月十一日　工部局秘書馬奉命告

利亞巴林氏
醬汁于烹調
上大著其聲
名無人不知
一九二七年
六月十四日

LEA&PERRINS'
SAUCE

不論何種皮膚病俱治

藥名皮膚水治各種皮膚瘡血毒濕熱癬癩疥瘡等症一分鐘見功藥不猛烈清涼而皆不污衣服價五角二角半

咳者其安心購服乎
固奇可之願也
抑亦咳者之幸

葉奇可止咳丹

古語傳　入門打噏嗽　先生無面顧　此這修嗽之權由　惟不明治噏嗽其源　儒不明其理　則安得不有醫治之道　卽如外感有與內傷嗽　都有內外之分　須必關於肺胃一而已　所以醫家談乎此種病勿問守古服　當以新醫術爲富經驗而治於一嬌　則可以超是道　故奇可所製此止咳丹　無論何等咳嗽　寒咳熱咳新咳久咳乾咳夜咳等症　自問確有把握　可以十人服之而十人愈者　總有八九人之多　藥材一物　原除病香即日便知　而且本埠乃一草之地　又當體律事務很替　抑除本埠之外　經驗者

在埠仔派發此丹以來　於是咳者及藥店附郵購買月月加增故以本埠藥多年　久已馳驗名藥　咳者亦可安心購服矣每盒五角

調胃丹係姻酒客藥寶

▲血燥濕熱之仙丹　藥性和平

此丹去濕帶有血燥很後不肚痛凡手足因脅花柳蒸濕皮膚血燥濕熱大便結燥女白帶經期痛等症服後格外舒暢家常衛生最好丹服四大不忌水與別不同每盒二毫

黃金部減價 ●●●●

然則黃金失色乎　非也　爲爭使得於酋職之端耳

此黃金油可涂可食以藥一滴入口則氣健丹田味久不散比之別家只有藥荷味者不同專治牙痛嘔吐肚痛此三症乃黃金油之最靈最驗者也又外治紋創傷頭痛風濕止痛消腫每大瓶三毫半細一角

頭痛散一定要第壹

論藥性之和平可稱第壹　論見功之速可稱第壹　每盒運片包散藥不若不藥久貯不壞更加第一藥治牙痛神驗異常每包入占每打入角批行另議

代理處　古友軒　吉慶街民樂和　牛車水福安　晦隆二馬路　丹絨百琛　杏春和　宙隆號代理

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科
紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油每有混假錢入本號皆係眞實不貨假貨

海山街四十六號葉奇可啓

法國旻地干路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也凡治五淋白濁尿管澀痛限三點鐘內立見功得服兩天定能痊愈保無復發有出售者經售處服總經理代理東亞藥房聯會醫藥局湧有代售處

中華民國十六年八月十九號 星期五 叻報 第十六百 丁卯年七月廿二日

◎匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十三元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十三元
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十九元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十九元七五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二十元
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	九元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	九元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元二五
匯上海銀行掛牌	一百圓	九十一兩七五
銀行兌現銀票	一百元	九十一兩五
銀行買現銀票	一百元	九十一兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元半
期票三十天兌	一百元	一百一十三元半
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元半
暹銖銀票兌出	一百銖	八十二元半
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯英國銀行掛牌	每元	二司令三辨二三三三一
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十四盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百元	二角半
匯加[illegible]巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲荷蘭盾▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
匯英國現銀票見申	每元	二司令三辨一三一六
期票三十天收	每元	二司令三辨一三一六
金葉 每兩		六十五元七五
英國金鎊 每個		八元七三
▲[illegible]市		二十五元二五
[illegible]金 [illegible]		一百四十六元二五

▲輪船入口▼

堅打	由檳城	廿三到	實得力洋行
豐利	由麻坡	廿三到	晉成
福美	由峇眼亞比	廿三到	成茂
豐捷	由龜咯	廿三到	和豐公司
豐興	由文律	廿三到	和豐公司
豐德	由浮羅靈宜	廿三到	和豐公司
福順美	由吉里汶	廿三到	和益
萬松美	由峇株巴轄	廿三到	順美
茂盛	由豐盛港	廿三到	瑞豐盛
永隆	由峇株巴轄	廿三到	和益
駿屯	由馬六甲	廿三到	捷豐號
詩士顛	由海口	廿四到	漢成公司
	轉往海口 汕頭 廈門 香港		
新加坡	由山口洋	廿四到	和蘭公司
仰盛	由三寶壟	廿四到	協榮茂
瑞寧	由龍運	廿四到	瑞豐盛
福海	由峇眼亞比	廿四到	成茂號
吉甯丹	由檳城	廿四到	實得力洋行
萬和元	由馬辰	廿五到	振元記
豐平	由仰光	廿五到	和豐公司
	轉往香港 汕頭 廈門		
豐川	由淡米蘇漢	廿六到	和豐公司
萬柯花	由香港	廿六到	和蘭公司
	轉往檳城 泗水		
大勞摩鳴加	由加吉打	廿七到	義利洋行
	轉往香港 上海 日本		

▲輪船出口▼

▲陰七月廿三日拜六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐吉	上午八點	往望加錫	和豐公司
		頓坡 北干峇魯	
豐益	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐順	上午九點	往龜咯 小笨珍	和豐公司
		大笨珍	
瑞利	上午九點	往吉里汶	開行
文律	上午九點	往浮羅峇汝	張順美
永豐	上午九點	往浮羅靈宜	和豐公司
新基	上午九點	往山口洋	和蘭公司
		文島宜 邦戛 三發	
圖南	午十一點	往砂峇 占碑	捷豐號
吉運	下午一點	往追北	實得力洋行
豐年	下午二點	往豐盛港	廣裕生
豐平	下午二點	往香港 汕頭	和豐公司
		廈門	
錦那	下午二點	往峇株巴轄	和益
新陞	下午三點	往文島 亘港	新通代理
日星	下午四點	往網咯	和蘭公司

◎各貨行情一覽表

沙勞越椒	一百零三元
上老島椒	五十六元
又中	一十二元
島椒上	一十九元二五
又右	一十一元八
白椒	二十二元
本坡島椒上	六十三元
又敏行	三十六元五
白上	三十六元五
島上	一十二元
一號椰干	十元零九
二號椰干	十元零四
三號椰干	十元
西號明粉上	五元四五
又上	五元
頭號粉上	四元八
又中	四元六
納閩粉上	四元七
中的	七元二
幼[illegible]	八元二五
幼丕	六元七五
占碑開價	七元二五
二號甘蜜開價	一十五元
三號赤甘蜜	二十元
上甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
廿一號粗花糖每担	七元三
二十六號粗花糖每担	七元六角
卅十四號幼花糖每担	八元
本坡和豐椰油二十八每担	十九元五
又十五斤罐	二十一元
本坡大華士油每罐	五元三
王牌土油每罐	四元八
華士油每罐	四元九
日華士油每罐	
鷹標土油每罐	五元二
高壽見冬上	一十六元
又中幅	十元
沙勞越見冬上	一十五元五
又米幅	九元一
巨港坤見冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號鹿皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

加坡紅雙鹿米	三百四十六元
振盛紅珠米	三百三十三元
和興隆紅馬米	三百二十三元
榮昌太寶泉球米	三百六十五元
發興棧寶船米	三百三十六元
碎米	一百一十四元
元興利鳥印米	二百八十二元
鮮興隆寶龍米	三百零七元
元泰盛紅印米	三百零七元

FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

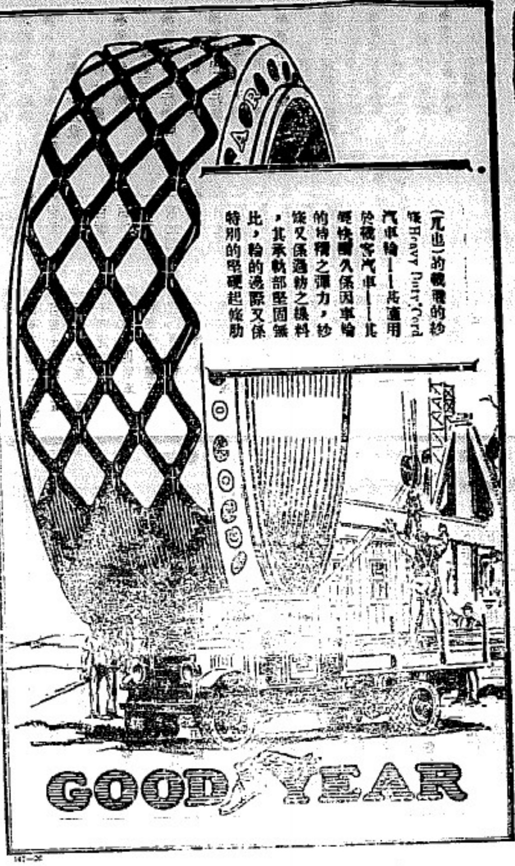
達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具樹樛園用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水漆油皮帶鐵索迫鐵確炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

總行在吉隆坡
英行在白明咸

支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三



兀汽也車輪 (四)

經理代 新加坡 也此窩士渠有 公司

正紅狗頭牌烏暨酒乃選最上等之原料釀造而成如常飲之能延年長壽此酒號婦人及兒童最宜之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

承退聲明

啓者敝萬昌盛號自於甲子年合股開張萬昌盛號在於叻坡吳部律門牌一百九十七號收理批匯並兌匯生意[illegible]今敝號各股東[illegible]願將[illegible]股出退[illegible]號由[illegible]承頂[illegible]已經[illegible]八月十五日交易清楚[illegible]各號來往數及担保會並欠人債務等項宜向[illegible]清理自頂之後概與敝號不涉特此聲明以免後論

退股人山打根萬昌盛
承頂人石叻萬昌隆 同啓

民國十六年八月十五日

咽喉中之弱點

啤士

PEPS

啤士藥片排除毒菌及止痛消炎功效卓著

啤士藥片為療治咽喉燥熱咳結發炎頸暈氣喘痳癧及各種咳嗽等之最穩妥捷速之靈藥老少服之均有效驗

君之咽喉如覺發熱疼痛食物艱難此係患乾燥咳嗽所致即服啤士藥片可以免此慘苦痛楚此靈驗藥性由食管達於各部筋絡使微生蟲斷絕生長疾膜減除胸中暢快各種病源從此消滅凡在污濁及嚴寒之空氣中呼吸於喉管及肺部易受傷害如服啤士藥片極有滋補之功洵為有益之品也

請即服此馳名之順氣補品

啤士藥片係用堅固之玻璃瓶裝置

價銀七角半各華英藥房皆有出售

代理人新嘉坡怒奕芝律中英藥房

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中飲汽水多還飲酒呢　鷹標的汽水　氣味最芬芳的

水質最清潔的

裝璜最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院後　電話四五八二　一三四

B. 14 CITROEN

◁　模範風車　▷

速度每小時五十英里

用煤油 3303 M.P.G.

用油 1000 M.P.G.

有平衡無聲堅固之機器班耀式風車後面有鐵軸固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在平而且經濟之汽車也

備全付輪子四隻

并附輪及輪管等件

惟一代理人　昔叻　吉隆　怡保　檳城

成豐汽車有限公司啓　一三四

一九二七年七月十八號

Sole Agents

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

冥拉汽球膠輪胎

冥拉汽球膠輪胎

冥拉之上等膠輪胎

其特色有三

物質優良

精工製造

物美耐用

新加坡滙豐銀行大樓

冥拉樹膠輪出有限公司佈

（德律風三二七六）

一九二七年八月十五日

The Miller Rubber Export Co., Ltd.

Hongkong Bank Chambers, Singapore.

Telephone 3276.

▲大大大補丸張萬金粉

大大大補丸張萬金粉專治婦見出諸病內及婦女諸病男子之家用良藥使婦見及孩童享千安之快樂其功效有傳張萬其四（十大大）三字爲比藥之要藥之保護接保其中將大補切藥體性之安將合婦在何種有害及不勝之處分此藥世界已萬事用之爲時已久安能數大有一日千里之勢於此足證此藥之靈驗矣

男女老幼一切疾病以及婦科疾病皆由腸胃失序而起大大大補丸及張萬金粉實能消化及補血性和調用以治此病誠是萬靈奇效

腸胃（積滯）大便閉結　胃弱氣滯　食不消化　肚腹脹痛　傷風　[illegible]　夜不[illegible]　熱毒[illegible]　千鬱悶　臉類[illegible]子女以及孩見出痧[illegible]等症大大大六大補丸張萬金粉藥已[illegible]多數有病及頭臉[illegible]之男兒此粉[illegible]女之大實使孩兒[illegible]入孕婦兒之大便[illegible]赤白之帶色宜即[illegible]治療之以其生[illegible]之勝能多數[illegible]此藥爲孕之女婦[illegible]其功效之大而其作用[illegible]可信及有益於婚[illegible]（大大大補丸張萬金粉其價值加倍之[illegible]也）[illegible]藥房均有出售每[illegible]包一角六占

本坡代理處

[illegible]安和　何長春

[illegible]生和　[illegible]

[illegible]和　[illegible]

警告華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉

福建要聞

■汀州西教士致函上海字林西報報告在閩情形（二）

▲福建南部情形　以上所述係就我等直接經歷之數縣而言；但福建南部全部情形；予等亦藉信使往來之力；甚爲明瞭：福建南部之念縣：有教堂三百：教士除在鼓浪嶼之公共租界者外：散居各城市內：凡八十人：未聞有一人之受傷害者：雖其中受領事館知會：暫住廈門者甚衆：但因此引起之往返跋涉更多：一二三四數月：教士之僕僕道上者：絡繹不絕：只有一次有教士數人：途中遇刼：並未傷人：且損失亦絕不如報紙所傳之大：至於教產方面：只有兩事可述：一爲南靖漳境：借居某城內教會醫院者數日：一爲某城學生借用教會校舍未遂：因憤將器件略有損毀而已：教會一方面：則有二華教牧被捕下獄：並處罰金：但此二人：一據吾等所知：一據吾等所聞：皆從前利用教會之護符：條約之保障：爲非作歹太甚：結怨過多者：國民黨與教會之關係：就以上事實：已自明顯：但爲免誤解起見：不得不申明以下兩點：吾等所舉以上事實：不過據情而陳：並非謂國民黨對於其所轄區域之教士：有何特別好感：亦非謂國民黨欲繼續向來對於外人之條件保護：吾人須了解此次中國革命之眞實意義：此次革命：與一九一一年之革命不同：一九一一年之革命：不過一種政變：此次革命：則係國民革命：係影響四萬萬人幸福之革命：在此種廣大革命運動之中：數萬外人之安寧幸福：欲其認爲何等重大：決不可能：近來各處英僑：尙有夢想以爲（中國無論發生何種變亂：英國商務：依然是神聖不可侵犯的：）此種態度：是國民黨所深惡痛絕者：予等所欲表示者：第一：如我等教會中人：能覺悟我等在此大革命之中：所處地位：何等微小：如我等能努力我等分內之事：盡心教務：從事公益：非此毋已：此毋動：以求建設：眞正信仰：則中國人亦必能於情勢可能範圍之中：予我等以國際禮貌上應有之種種權利：同時彼等亦將能領會我等在華所作種種無所圖謀）之社會事業：感情可從此日增：至若恃條約之保障：文化之優越：武力之優勢：此種情形：已成過去之事蹟矣：第二：現在學生界中：雖有極强烈之反教運動：但認爲係一種政治現象：則實大謬：予等認爲此種反教運動：係由中國數年來之新文化運動產出：而中國之新文化運動：又與歐洲五十年來之知識運動：有密切關係：此種運動：與宗教根本上立與反對地位：以爲人生與眞理之指導者：係科學而非宗教：故可在中國發生：無論對於宗教如何親樂：無論是否戴着政治面具：而根本上此種反教運動之性質：係屬於知識問題：屬於哲學問題：而非屬於政治問題：

■廈門慰勞前敵將士募捐會

開會分配認捐

廈訊　慰勞前敵將士募捐委員會：募捐情形：已誌前報：昨（廿八日）下午三時：總商會乃於日前在該會：分配各途數目：特開大會：並再召集各途代表：繼續開會討論：出席者五千餘人：由李漢青爲主席：宣佈開會宗旨：略謂今日之會：係繼續討論前日大會：未結束手續：因當日諸位代表：不欲表明認捐數目：故議決由總商會另再集會：分配數目此次募捐：係慰勞前敵將士：諸位縱歷言營業困難：亦當勉爲其難：慷慨輸助：不必互相比較：論長計短：茲請商會長洪曉春君：報告日前分配數目情形云：洪曉春乃報告日前分配辦法：各途商鑒均皆要求減少：然經商會等人：力爲磋商：故尙勉强增加：至於個人：因各出於自由之意：不便勉强：計總共數目爲二萬三千四百元之額云：主席云：應先研究總數多少：以便分配：至於總商會對於各途商所分配數目：如商會認爲適宜：自是不成問題：如若所認太少：可再加云：洪曉春謂廈鼓應取一致：如在鼓浪嶼已認捐者：廈門可以豁免：蔡雨村謂廈鼓募捐總定共五萬元：是否適當：鼓浪嶼方面捐二萬元：廈門方面　即捐三萬元云：李漢青謂鼓浪嶼地方狹小：而且捐得二萬元：廈門爲商埸之市：只捐三萬元：如此比較起來：廈門方面恐對不住人也：蔡雨村謂募捐若係只一次：或可勉力輸助：但恐此後再繼續而來也：洪曉春謂慰勞係一種表示：如能力可及：自當勉力爲之：李漢青謂廈鼓至少亦當六萬元：鼓嶼已捐得二萬：廈門自應募捐四萬元：至於不足之數：即由各途商分攤補足云：至是乃由李漢青：楊廷樞　洪曉春等：將各途商：前在總商會認者：酌量增加：至於個人因所認者：均嫌低少：有資本十餘萬者：只捐幾十元而已：故對於個人方面：擬由市黨部　再籌募捐方法云：當場有教育協會會丁吳金發者：自動捐交兩元：會衆咸大讚爲熱心：以一月薪俸只數元之苦工：尙且樂輸捐助：其一班擁有巨資大股買者：能不慚愧云：

○招請印德國牛開大車工人

廣告

茲者敝公司欲聘印德國牛開大車工人一名須有曾駛車之經驗者請到禮如寶街四十七號與經理當面接洽可也

民國十六年八月十五日　華僑印務有限公司啓

KEY BRAND CEMENT

◁ 鎖匙標之士敏士 ▷

鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠　各界惠顧無任歡迎

Importers

BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd

(Incorporated in Holland)

輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓

（在荷蘭註册）

（新嘉坡亞吉大樓卅七卅八四十號）

（電話三五六號）

一九二六年三月十六日　三版

Little's Oriental Balm

[illegible]

一九二三年十一月十五

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乃花柳專科學究淵源精術妙治三折肱之良醫也曾在廣州政府某部註册爲醫業執照世歷三十餘年治症神妙著手成春中外聞名經驗共評無庸再贅現先生擬來南洋遊歷留住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道爲高孰若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便患有花柳毒者到門求診并選配花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語聊爲介紹

高雁泉　羅錦棠　鄒麗實

李俊臣　楊湘濤　馮德興

蔡以田　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒扶元[illegible]外科[illegible]五淋[illegible]花柳伏毒敗精血毒瘡瘍等症者一二料即愈[illegible]每一料[illegible]全料廿元

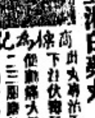
精製花柳解毒丸

專醫外科[illegible]每大盒二元中小盒一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁[illegible]小便[illegible]每大盒二元[illegible]五角小盒一元

張大鵬像　商標註册



商標爲記

[illegible]

○花花世界如花柳　須參透

世言花花世界自闢如花柳耳然非遍來人莫能參破也闢人村光猛惟工職假患傷染毒瘡腦痛之行寺王君慶南介紹請醫此種疾病能手張大鵬先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入清涼世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝　[illegible]林光[illegible]白

◎本報特別啓事

啓者閱報諸君如有願日未能按期收到本報者可即函知以便稽查特此通告

本報經理啓

民國十六年五月十八日

祖國 (二)

◎唐生智回湘經過

▲明令約束共產黨

▲捕殺共派分子四人

唐生智回湘：對共黨如何處置　外間頗不明白　茲從京報得長沙通訊：述此事甚詳：雖其事已將半月：然亦足窺見其之眞相：錄之如下：

唐生智係上月廿六日回湘，迄今已十有一日矣：除結束馬晩事變案件外：並對於省政府之組織：省黨部之改組：與各路軍事之計劃：財政之整理，均成樹立規模，或確定具體辦法：本擬俟省　府正式已立：黨部典禮後，再行離湘：旋於昨晩得漢口方面急電：唐遂於五日晩十二時，召開軍事會議一次：在省要人周鼎李鼎等均列席：直議至六日上午二時始散：關防嚴密：內容未悉：不過唐已決定六日上午乘輪赴漢：所有隨行員兵一切用輕具，均於是晨三時，紛紛運至軍輪碼頭：軍事廳並分別通知各處預備一切如下：（一）以電話通知文武各機關長官團體代表於六日晨三時：赴大西門外愛國旅舍集合：預備歡送：（二）旅陳副官與初赴船廂事務所交涉預備軍輪一艘，汽划一艘：以備唐與隨行員兵乘坐：（三）電知公安局，傳知各商舖：一律升懸黨國旗歡送：（四）令警衛團派兵一連：警戒河岸：及沿途各街衢：由上午五時：天尚黎明：周鼎李鼎與各機關長官：各團體代表：齊在愛國旅舍與軍輪碼頭者約百人，唐生智於是晨六時，即赴小吳門外二學園（即唐生智學佛新建之佛園）誦經：軍政要人之隸佛化會籍者多相隨　直至九時，誦經完畢：在園內用早膳：即乘汽車：繞環城馬路：南站新馬路：至轉角靈河干：所有歡送諸人，汽划等　均在此相候：唐至此：即向歡送諸人致謝　請各返署　唐又乘汽划還，往對河牛灌洲私宅小駐　並與唐老太爺話別即乘原划下駛赴漢　劉　相隨者僅馬弁數人　其餘團員，有行營秘書長李隆漢　副官朱懋忠　陳復初三人：外衛士一排　馬弁二十餘人：均乘軍輪：隨唐之汽划東下：餘計唐在湘：雖僅旬日：而對於共產黨之態度：則先後頗有變更：抵省之初：本抱定容共政策：對於共派分子：尚存寬容　即共派乘機活動：在省運用散傳單標語：並攻擊唐生智領制旨趣：宣傳唐不滿意許克祥等之所爲　並准共派恢復農工機關：致使長沙滿布赤色恐怖　加以長沙近郊農民協會委員長勝代遠：聚二三千人在長沙對河湘圍撲城：唐生智始知共派之不服從命令：故捕殺激發傳單之共黨曹樹生等四人　共派始稍斂跡而逃：自此之後：唐生智遂變其寬容態度而專事壓抑矣：頒行時：並對於全省軍隊下一命令：約束共派政治工作人員：計分五項如下：（一）在軍隊官兵：及指導政治人工作之共產黨人員：限即日自行悔悟報告：舉呈總部備查：（二）不得開秘密會議：及有違反三民主義之宣傳．（三）政治工作人員：須遵照定章：接受軍承師旅團營長之監督：（四）嚴守軍紀黨紀．（五）違反上四項者：按軍法懲治云云：不過唐此次匆匆赴漢：同日湘鄂火車，停止不通：據一般人揣測　漢口方面，或發生重大事故：此外有一重要消息　應附帶報告於此者：即粵軍現向郴州進逼是也：粵軍胡鳳璋部：早已跟追陳嘉佑部隊：入駐湘南之風會武汝城等縣迄今月餘，按兵未動：茲又於三月起：向郴州進攻：先後占領桂陽良田等處，距郴州僅二十里，該縣長當據令已來電告急：特湖南方面：現無兵可調：僅鑒與俞棠將兩團：分駐永衡：恐難敷分布也：

◎吉省對俄邊之警備

▲綏芬河築成三道戰壕

吉林通信：當北京俄使館事件發生：加以罕回國之初，奉方與俄感情非常惡劣：吉省亦因之嚴謀綏輿：中俄邊境空氣頗形緊張：張作相爲備萬一起見：當將原駐寗安之綏寗鎭守使移駐綏芬：而以心腹將領趙芷香充任綏寗鎭守使：並轄東北陸軍第二十一旅，專任警備國境事宜：濱江鎭守使所部之第十八旅　則擔任東鐵護路責任：一面與黑龍江省邊防軍隊　互通消息　俾便聯絡之氣：并以東鐵在特區範圍以內：特商俄僑相：妥爲佈置：惟查吉省東部：所與俄毗連：長約二千里：防線遼闊：難以周密：所幸南部山嶺重叠　雙方交通不便：尙易扼守：即以依蘭鎭守使李杜所部之第九旅：及延吉鎭守使吉興所部之第十三旅：分別派駐相當兵力：據守要隘：而綏芬河（俗名五站）則爲入俄要道　實東省之咽喉東鐵橫貫其間：俄軍時有越境及俄機闖入之事：特飭在綏芬河中俄交界地點：修築戰壕三道：堅壘以守：當派省城軍官教練處乘學教官趙俊傑　前往辦理：約歷二月之久：築成最新式之蛇形戰壕三道：長約十英里：能容三混成旅之兵力：建築頗爲堅固：現已工竣，趙氏業於前日回省銷差矣：

▷註冊◁

承辦公司及洋火保險

商舖生意價格宜聯保

各樣君光顧請移玉駕到

實得力門牌一百十七至一

百二十一號便

HOOGLANDT & CO.,
Insurance
117 121 Market Street
Singapore.

雅達煙草公司之二二二嘜煙枝每枝一占

南洋要聞

暹羅政府新頒之移民律（二）

第七條　交通商務部長一經同意外人入暹者：須有錢兩隨身：爲數若干，當由部長命令限定：此命令非係施之十五歲以下隨父母而來之兒童：上述之命令須在政府公報宣佈三個月施行：此條修改或取銷部長有權執行：

自布告日起：逾三個月不准外人入境：惟須遵依部令指定備有隨身錢兩足數者：則不在此例：

第八條　交通商務部長：既已同意：部長有權限定入口人數之不論何種外人：每年限定入口者幾何：此項部令須先將每年歲首以前三個月在政府公報宣佈：若此項部令取銷　有同等之權：亦應在政府公報宣佈：此項部令宣佈施行後：每年外人進境人數不得逾越限定之人以下兩種：

（一）外人之准入境有與公使或領事或因國家政務者：

（二）外人准境留時或經過進境非久居而作工商者：

第十條　本條例雖有各條文規定：至必要時：部長可特別准許外人進境：以不可與所指定限制者相抵觸：

第十一條　運輸工具進河道時職守檢查覺有違犯條例之規定者：職守可着其入國原來之輪船出境：如不能者：可將之羈留：于最速時間將其人附搭別輪出境：以資利便：若至必要時須待審訊拘留于船內或別處：亦可各聽其便：至送其人出境之所費：須由船主或代理人負責：至每次外人進境：其船或人數過多：若檢查及出紙不及：或所費過當：職守可出臨時護照准其何人入境：須約定其人隨時依時到職守指定之地點調查：行給護照等須有相當之擔保：當由部長限定：

第十二條　本條例施行後：若對於進境之外人：不論何人：有嫌疑違犯本條例所規定者：職守得以羈留其人究詰：若究查屬實　其人確有違犯本條例規定者：可驅解之出境：

第十三條　船主或代理人有不遵從本條例內之第五條規定辦理：以犯例論：罰款四百銖：

第十四條　外人有對身準入進境：或用各種詐冒身入境：以圖避免本條例之約束：或與職守對抗者：均以犯例論：罰款不過一千銖：

第十五條　不論何人：有携帶外人進境：或庇護外人進境　以圖避免本條例約束者：以違犯規例論：禁監不過六個月：或罰款：過二百銖　或禁監與罰款並施：

第十六條　進境之外經職守檢查：既不准登岸者：職守須以正式說明書告與其人：若其人不服：提出上訴不得過四十八句鐘：部長當爲核奪兩方理由：理以解決之：若有自稱非係外人者：可將此案遞于法庭亦得：

第十七條　職守奉命檢查外人若羈留何人詰問限期不得過四天：若向法庭請命：則不在此限：至法庭有命羈留：自命令之日起：爲時亦不得過四天：若職守于必要時，仍請將其人扣留　法庭當准其所請：

第十八條　着內務部長職司奉行本條例　並有權下命遵照本條例辦理：一經政府公報宣布時：即可發生效力：

按此項譯文照義譯出：如有未盡明暸之處：則依暹文以決之：譯者附識：

暹羅佛歷二四七〇年第四月十一號頒佈：即大中華民國十六年七月十一日　暹羅國王巴差梯卜發

◁薩仁貴士鐵士▷

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友連大樓）
（德律風一七二二）

民國十六年二月七日
（一）

勿與小人交接
擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS'ASSOCIATION,LTD,ENGLAND.

布商注意

英國卑來特福麗華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意譬如交友擇其善者而從之惡者離之故凡與敝號交易者請認布邊印有 B.D.A 之三字英文字者乃世界上最著名之麗華染坊公司所出品祈爲細察爲荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482.　Phone No 9300.

新嘉坡辦事處在匯豐銀行樓上第五層
電話第之八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

疾病應用

無論何人均須于家內存置(軒尼詩)萬蘭地
酒一樽以防疾病之驟發及意外事
軒尼詩老年法國萬蘭地酒乃於意外時救急
之最良及最易見効之酒
軒尼詩萬蘭地酒各處均有出售
一九二七年二月廿八日

此乃能令爾時覺常健之補酒請早購用必能增進爾身體之康強無比

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時當爾身體憔悴常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可恢復康之氣力此著名之補酒可令血管強厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機活潑生氣醫病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴皆有補身之功效也

▲啟者 本公司特備上等玻璃小樽內裝足一次需飲之酒欲購者甚多以備新樹之用凡購大樽一樽者便可得此新品購酒時請索取之可也
此著名之酒貨由各上等化學店及酒肆與本坡結絲街一一二四號門牌之羅濟東方醫藥聯合有限公司發售
唯一東主英京士提芬士蓮士有限公司啟
一九二六年十月十三號

白熊獨標

士埃堡白熊標罐頭牛奶油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳州(俗稱新金
山)油質不變換自出市
向來歷受中外僑民歡迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd
SINGAPORE

各大食店均有此標出售
星洲唯一代理人冰藏有限
公司 隨時均有存貨備辦
特此佈告
民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等混製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有霉症及其他的病發生之虞慮也
諸自今日起即爲諸君嬰孩擇食嘉勒蘇粉則即可享受人乳代用品之利益也

Glaxo

爲日間諸君之嬰兒諸君自不敢以任何種食品試之致以害其健康
若以嘉勒蘇牛乳粉爲諸君嬰孩之食品則決可擔保其安全因其內所含之物質皆經醫所驗之滋養品料也

扯旗放砲聲名雙桃煙

試問誰是煙中之王？

香純，

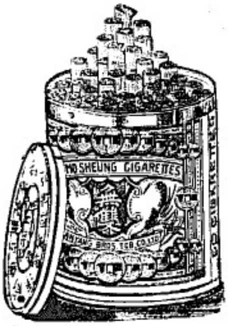
緊寔，

耐燒，

有此三大特色惟雅達煙草公司所出之雙桃煙足以當之

請注意

認真國貨香煙



大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路梅山街一百八十一號

四點牌香烟
二三知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣
笑有鴻儒
来無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co. (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
CAA-6

屈臣氏馳名沙示水
南洋總代理星架坡商業代理公司
南洋各埠均有代理 商業代理公司
丹戎巴葛路門牌一百卅二號 電話二〇〇一

華僑保險公司
華事務所設行在 象理亞實得力 門牌六十二十三 電話第四千七三
擔保 摩多車險 水險 火險
本公司爲華人組設[illegible]
分行及代理設在上海[illegible]
及馬來亞各埠
▲董事部一覽表
正主席 林秉順 副主席 黃兆珪
[illegible]
The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.

◉武漢共黨轉舵之內幕

中央社漢口訊云：此一週武漢內局突呈一急遽有趣之變化，雖此種變化，今尚留原來之趨向，進展未已，然其起因於果，兩已可得而言，茲明述此次事變之經過：當斷自唐生智長沙之行，先是湖南馬日事件發生，共產黨誅夷非常，武漢都市中，日為暨討許克祥之集會，舉發成雲，揮汗如雨，要求偽政府為迅急之解決，偽政府知惟央唐氏自行，彼人莫肯趙韓，以譚陳等實辦，曾一度偽所拒也，時唐新自鄭州班師而歸，內恃部屬擁二之衆，外懷河樊相別之譽（按唐在豫與馮別，馮執手說之曰：孟瀟不宜於介公有所反抗，唐曰我若果備，願攜我不以友視我），知非脫離共黨束縛，勢將無術自全，適其時其地湖派份子非有窮蹙之感，皋皋然謀所以，含其舊而新是圖，所若既同，乃相約為一密案，僉以兵法有云，全師為上，破敵次之，今事機迫急，偽變見各方攻擊計，無論黨軍同志黨政當道，都有暫時委曲求全改趁局機之必要，所謂革命的退守，為事業所不羞言者，議既定，乃縱唐氏先行，斯時除此極要黨外人無知者，唐既至湘，即通電述馬日之事，指為共黨橫決之反響，中本在省軍人，寸偽惡化，乃起而自決自衛之圖，因以宏濟世濟人之欲等語，陳有電，總工運動之錯誤，謂宜如何如何，偽政府居然據所電稱，頒發訓令，一般擬擬者謂，偽以電斷析軍人，出於不得己也，閱□局勢漸大變，前次開會議決，主請國共兩黨同負責任之中央執行委員，此時乃出應竭力防，共黨不利本黨言動之議案，同時任孫徐顧之流，掉槍轉舵之作，相機而出，世人乃漸恍然於唐氏一嚆矢先發，並非無因，汪之文多首，其最要一篇標題曰：主義與政策，其言曰，主義為不變的，政策是常變的，孫先生在日，始謀聯日，後以日欺罔絕之，聯俄，領因其對我取消不平等條約而起，使俄果別有利我之心，則總理在亦必謀所以絕之，復次論納共，謂納共以其誓願信仰三民主義，與容納於政府黨及其他各派同，倘共黨而謀覆吾黨之事，亦當棄之，此南

任先生初至漢口時，偽民國日報曾載三大政策分之爲三，合之爲一，反其一，即反革命者，口吻相較：前後固判若兩人也，孫哲生之文，更羅離無理貫：近著一首曰：目前國民唯一之出路，中析國中代表之勢力凡三，一曰布爾雪維克，一曰獨裁西提，一曰三民主義，孫先生所認之出路，當爲後者；而痛斥上兩派之非，亦與前在交通大樓中，謂革命是與人的要求，民衆如何要求，便如何革命者，亦先後不侔，顧孟餘之文最尤怪，特彼竟納共產主義於虛無主義之林，謂其所謂革命對象，爲之中國無其物，無的放矢，故謂曰虛無，其他轉舵之作尤夥，向日專爲共黨鼓吹之武漢民報，首揭反共之文，而號稱惟一黨報之漢口民國日報，亦公然載共黨謀叛之事實，凡此奇形怪狀，都爲武漢人士一月前所夢想不到者，尤奇者，則近來市面居然有打倒徐謙之標語，此事叙來，亦饒興趣，先是鄭會既舉，唐孫先歸，顧徐獨留，顧後亦歸，孫爲政治分會及其他官傳事周章也，目前武漢共黨既變更方畧，以圖自存，對於馮玉祥處之活動，當然認爲重要，然徐以赤色見疑於馮，亦爲不掩之事實，更便設計暨然相謂曰，打倒徐謙，徐謙右傾，徐謙腐化，徐謙投降新軍閥馮玉祥，凡此種種，將使徐謙得以乘便自進，堅馮氏之信心也，今請再一述另一要角曰鄧演達：鄧在鄭州曾致於徐顧等，故此次導演者以爲莫如移鄧以犧牲之地位，以鄧素有麵性，扮飾此角爲宜，亦猶徐謙素性反覆，貌爲投降腐化，易爲取信也，鄧前日臨去作告別國民黨同志書，中多憤懣語，斥餘人爲妥協，一若此次改變方針，並無謀定後動者，由此張號稱回偶休之爹，對湘九江，鮑羅庭鄧演達亦在，三艷風雨杯底合，九江人物座中收，牌浩蕩瀉，亦可謂極一時之盛，而顧名弄漢之張發奎將軍，有此前當勁敵時絕無援之際，卻是脫身不得，被人硬派爲共產赤軍，蔑累全險，一籌莫展，既不容於中南，復不容於武漢，孟瀟早留關張之意：今回征軍興，何忌在九江武穴一帶，夾江而陣，外傳施二交綏，武漢一般人士謂徐鄧二人爲共產黨之唁嬰杵臼，二人因協謀存共產黨之孤，至不惜以生發孝爲假孤見死之，以消怨毒，嗚呼當時共離八何在，悽絕島江剩一身，張將軍王具，亦知爲人所賣否：

◯工部局通告

▲爲招人建造小販通衢所事：

爲通告事啓者本局現擬於卡尼實得力招人建造小販通衢所二座欲承建者須於八月廿九日星期一日午前投交本局秘書處每張投票須先繳按櫃銀五十元然後將該收條向本局測繪部索閱圖則及投票格式該按櫃金俟是正式投票時即可如數取回本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

一九二七年八月十七號 工部局秘書馬來奉命啓

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十二擔出售有欲購買者請至本報經理部面議可也

民國十六年七月六日 本報經理部謹啓

◯楊寶信醫學士電製「美容粉」之特色

▲有嗜美的男女性不可不用……

美容粉是楊寶信醫學士本其醫學之功效與中外之藥品製成的氣味清香粉質滑膩用以抹敷面部及肌膚無不光澤美艷化醜爲妍又能治雀斑暗瘡粉刺諸症是以有嗜美的男女性須希購備此種美容粉以備不時之用也

▲定價每瓶一元二角半（批發面議）
▲各大洋貨店均有代售（若不見效原銀奉還）
▲總發行所星洲水仙門大馬路門牌一百十七號寶信醫醫院（電話三四五二）

美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信謹白

民國十六年八月十一日 （十）

◀星架坡何悅昌▶
牛車水大馬路
E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300
電話二三〇〇

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗笠燈罩發行領脆光顧請移玉步

啓者本號唯一總代理德國正（必多）光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒影燈形式域大書特書必多貼者希圖射利本號之燈均有中西文字名爲記諸君祈注意焉以免市上假貨亂眞也

十六年七月十二日

滋補益體母

△衛求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究衛生由美學[illegible]十餘[illegible]由世界最著名之美國奧字大藥廠製造發行數十載暢銷於美洲其藥質係採取魚油原精液並西吻血實多乃製韓始克以功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以輔全體凡血氣虧弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人爭告勞事過勞體氣虛損以及婦女產後氣力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神強體壯骨老者能還童幼者易長生其功效遠勝以指數非市上所售之普通魚油非醫以麥芽製釜以吞亡不但無油之腥而且反易消化亦可[illegible]日而

於也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益髓母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之製造品現本公司爲提倡衛生便利同胞起見運辦來坡以供公用但此床貨美價廉有益無多購者從速以免向隅此床特色之點臚之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其堅固之與耐力非尋常可比

(三)此床內部之床墊係採取上等鋼質織成光滑而堅韌不必另加布褥即可安臥如睡輪船而凉且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之則

(五)此床可坐可臥可展可合靡用者使之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館旅店遊子等旅行家以及野外遊行旅露營內最利用之物以其體積小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

總發行星洲仁濟大藥房

(電話七百四十五號)

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 諸君試嘗

英屬總發行處

住新加坡律不衛

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

濟困 扶危 方劑 良友

嬰孩自己藥片通行全球及中華各處亦正復如是[illegible]自輸入中華已歷九年其銷路之盛出于意料之外今則此藥片殆成爲家家之不肯良友與醫生矣無論何時要用其服務均可立即便妥千萬懇懇之父母咸竭力證明此藥片之功效因此藥片乃是嬰兒及小孩尋常各症之靈藥

例如[illegible]

每瓶六角每六瓶三元郵力在內

兩高尚人士述其對於韋廉士大醫生紅色補丸之經驗

[illegible]

服共有七種之功效已

[illegible]

元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生紅色補丸

注意
△自歎心傷◎
△今晚表演
新劇
京劇
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
馬來歌舞
幻術
新到合眾歌舞團
粵劇
入場一角
歡樂園有限公司啟

助報俱樂部

——本欄歡迎投稿——

論述

中國文學上之（體）與（派）（九）（張大東）

武帝時，詞臣並侍左右，采詩之制復活；於是賦家製作，里巷歌謠，乃紛起雲湧：為兩漢文學之一特色焉。按漢書禮樂志云：

至孝武定郊祀之禮，……乃立樂府：（官職名）采詩夜誦：有趙代秦楚之謳：以李延年為協律都尉，多舉司馬相如等數十人，造為詩賦：畧論律呂，以合八音之調，作十九章之歌。（即郊祀歌：辭載志中）

又按漢書佞幸傳云：

延年（李延年）善歌：為新變聲，是時上欲造樂：令司馬相如等作詩頌，延年輒承意絃歌所造詩：為之新聲曲。

又按漢書藝文志所錄歌詩及要論云。

吳楚汝南歌詩十五篇：燕代謳，雁門雲中隴西歌詩九篇：邯鄲河間歌詩四篇：齊鄭歌詩四篇：淮南歌詩四篇：左馮翊秦歌詩三篇：京兆尹秦歌詩五篇：河東蒲反歌詩一篇：……雒歌的四篇：河南周歌的四篇：……南郡歌詩五篇：

自孝武立樂府：而采歌謠：於是有代趙之謳：秦楚之風，皆感於哀樂：緣事而發：亦可以觀風俗：知薄厚云：

於此吾人可得一結論焉：即漢代樂府：半出自詞臣樂官之詩頌：半采自民間里巷之歌謠。前者為諸廟堂郊祀，有類於詩經之雅頌，後者亦猶諸枝歌：（即為新聲之樂曲：有類於十五國風：（以地為別：猶如國風）一為貴族文學之謳歌：一為平民自然之聲調：吾人取樂府詩集所采錄者：比而觀之：兩者之分野：蓋截然不相混也：梁任公先生論房中：郊祀兩歌：茲擇錄如下：至各地無主名之樂府：（歌詩）俟下節論之：

小說

戀愛的落伍者（四）（孫乙）

他便覺了：心裏又舒暢又得意：又煩惱：又憤忙：

他終於實行他實現恨情的計畫了：他終於把這悪毒的恨情的毒品燃燒了：濛濛的細雨又在哀悼伊的命運：他便坐在這座墳墓的前邊掉淚：在他的心中：這座墳墓：便認作是伊的墳墓：……在他心中算是死了的伊的墳墓　他靜靜着　不知道怎樣作好了：

他在歸途上思想：今天必須乘了這陰雨瀰漫的過程裏：免的心裏再把迷醉的泡沫：他不上淋的勢晶：剛一進門：伊在門道裏站着　看見他頭上的髮　都被水點在動上　心裏異着實難過（嗎，你這是怎麼了）

他默默無言：心裏：些許笑，覺得有緣嘗伊的了罪魔鬼又在這裡纏着了：他心裏　然而很着魔鬼

但是　對伊却仍是平常的態度　勉強天着笑着：答了一句（這一頓歡喜：）

他立刻覺得：不知伊的誘惑　伊的含了毒藥地嘴唇：伊的滿帶着…手：看來都是他的救生良藥：他見伊眼淚流下兩頰　才替他懺悔，他深悔恨憤義作祟：他急劇的向前擁住伊：接了一個長吻：他很可憐的樣子，哀懇着伊：（哦：我的親愛　你允許我麼，我願意借了這一個長吻，作一個悲劇的收場─飢吻─你允許麼：─

瀛談

記日本之七夕（瘦冰）

昔聞人言：謂日本之風俗　間與我華相似：尤以七夕之陳設：為不失古禮　竊嘗懷疑，因舉以詢諸留日歸來　諸君：則皆有其事，渴君並撿拾聞見：詳以語我　所言似有根據：因特錄述於後：際此雙星渡河令節　讀者或可作應時談助也：

日人縣習用陰曆：然對於陰曆上之中國佳節如端午七夕中秋等：恆誌之不忘　並能道其故事：此蓋華風東漸：流及彼邦：古習相沿　遂成斯俗耳：蠡識余（渴君自指）求學東瀛：寓居於岡田氏家：七夕之夜：岡田夫人率其子女登樓望月：樓上一間：陳設頗考究：四壁貼有五色紙朵：乃用綵紙剪成者：樑間懸紙燈　盞：上加綵帶　燈條中列：瓜果雜陳：夫人率其女跪燭　手持針線　並和國語：其言甚香我華七夕風俗：惟余詢問：始知為古時所載：多有出入：按天寶遺事載：七夕嬪妃各執九孔針五色線：向月穿之：過者為得巧：日人則於月下穿線：以祈手工之靈巧：初非藉穿針：又我國有以碗事投針：換視水底形影：以卜巧拙者：斯亦日人所無：不過七夕懸燈：名之曰九華：讀武帝內傳：七月七日燃九光之燈句：下註九光即九華：斯引日人定名：並非無稽：又大阪之俗：士女於七夕：多買舟遊行：船中懸七星燈：張盛筵：並備歌樂：是與嘉興人七夕遊南湖：齋槳闌橈：笙歌達旦：同一盛況矣：熱心中日親善者：或將於此等習俗上深表同情乎：

新聞

將來世界之預測（一）（于承銘）

△科學家謂為一無線電之世界……

長日無事：偶閱最近美國科學雜誌：見將來世界之預測一文：頗饒興趣：光怪陸離：宛如一神仙世界：爰譯之：藉作炎日之嚶鳴：想亦為閱者所樂聞歟：

英國科學家佛教授在其將來一書中謂：本世紀（即二十世紀）雖有許多科學新發明：如航空：無線電話：及無線電影等：然尚不過一個開始時期耳：下世紀乃是世界史上文化最昌盛時代也，是書專述將來科學如何昌明：神妙莫測：聞所未聞：眞不啻一部希奇之神話也：茲錄其要者數則於下：藉見其將來：

佛氏謂：將來人生標準：較現在要便利許多：早晨既被無線電聲讀喚醒：即受一種輕微無線電光醫學手續或按摩：於是遍體爽然：精神充足：覺得不覺疲乏：適非現在一種按摩所可比擬：按摩既畢：乃着其綠合為一之衣服：即上下衣相連之謂：然須注意未曾穿錯其夫人之衣裳：衣裳至於是時：已無男女之別矣：並須戴日戴帽：蓋人皆秃頭也：

當其進早餐之時：（自來云者：以管子由公共廚室通來之謂也：一如今日自來水然：）觸線電話報告其已往及未來之新聞大事：並能在無線電影幕上見之：因電報短之調正：可以隨意聽任何種消息：至於時有得消息：無論其為有線或無線電話所傳來：均能自行紀錄於一特製器中：及時再自行放念：一如今日之留聲機然：不亦便哉：

風土談

蒙古人生活談（二）（良玉）

蒙人毛最善：買賣以貨易：漢人貨物為其所垂涎者：徵出重價不稍吝：二羊不足：益以四：猶不足：益以牛：如漢人持貨物至其地方所不易致者：時惟有殫思極慮：用盡方法：若其一日未達到人家：洋刀被竊：其判論貨物之高下：不以貨論而用以易貨之牛羊數目論：譬有磁器：同樣而價同值：甲以四羊易得其一：而乙以三羊易得其他：甲必以為己物優於乙：而乙必自認己物較優於甲也：

蒙古貴族：亦以茶餉客：所用為茶磚：切成細片：投入罐內：和水煮之：既沸：承於小木杯：只如喫漿之數滴：非若漢人啜茗飲細呷牛飲焉：

蒙人男女皆善騎：行駛崎嶇道路如平地：每見山岩黑影一點：移時：蹄聲得得：視之：赫然一人一騎也：技之最精者：可無用鞭韁：騁爽馬腹：疾馳而馳：其疾似箭：漢人初至其地：有詢馬上人以何來：曰往鄰居問也：但舉目遙瞻：渺無人家：遠莽晚數十里：只在咫尺間到耳：（完）

雜談

賦形誌異

蘇鶴農婦某氏：身生四乳：夫妻偏偶焉：月前中流：曾產一雄：上下分為兩色：自臍以上純黑：其下則純白：婦不之異：人有觀者：掛輒抱以相示：上不知是兒異日成就如何耳：特以賦形之異：有其母之四乳：復有其子之兩色：可謂兩奇也：

又風某婦為人之妻：產有一子：重二十五磅：身長十二寸：目下母子俱獲平安云：

湖邑某處：有一女子：年已二十四五矣：貌甚娟秀：然於今春生鬚：十餘日間：已成於墨矣：天下事理之所無事之所有者頗多：即如此事：殆乃近之：

詩界

贈邱菽園老先生（林齊飛）

一脈騷壇舊有聲：洞天五百號先生：瓊山舊著傳新藥：星島人傳不朽名：高唱大江懷我閣：每聞孤嘯憶田橫：風流一代推前輩：瑜瑜研磨白社情：

七夕（蘧叟）

天邊又看會雙星：乘鵲唱隨倒耳聽：織就七襄人乞巧：瓜瓞金盤我勞形：幾疑銀出秋光好：縱橫機軸夜色青：料是兩邊虛祝歸，盈將瓜果拜前庭：

寄星弟（鈞人）

又是天涯別：依人各一方：崎嶇行亂說：投筆曾從戎：努力前程望：懸懷別夢長：忧如風雨夜：大被聯歡蒙：

柬黎賢小友（鈞人）

破浪乘風志　縱蹤獲寶肯：我慚殊碌碌：君學卷壁觀：遠面歡如故：扶藍獨不然：白雲同嘯傲：親勿各孤忱：

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包保費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪擊動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千岺五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美樂氏及劉水
德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及弍壹二四
并有如欲先意請到本行購買車

一九二一年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等寶安池

(七州府及蘇門塔臘之唯一代理人)

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

吉寧街 錦盛號

十八間 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新泰永

牛車水 振興

錦安公司

鄭綿發

及其他

大酒店

公立南洋平民學校週刊

平民教育

臨川李健題

編輯處星洲四排坡公園路廿號本校

第卅八期

The Democratic Educational Weekly

20 Spottiswood Park Road

Singapore.

◉平民應備的知識（廿九）（治学編）

第廿六條 通常會於每年四月一日開會：每屆會期爲四十日：但遇必要時經縣議會議決：得延長會期二十日以內：臨時會期以十五日爲限．

第廿七條 縣議會非有議員總額過半數之出席不得開議：

第廿八條 議員有三人以上之贊同得提出議案：

第廿九條 議員之表決 以列席議員過半數爲準：可否同數時，取決於議長：

第三十條 議案涉及議員本身 或其親屬者．不得加入表決之數：

第三十一條 縣議會之會議公開之 但有左列情事之一者：不在此限：

一、縣參事會會長要求禁止傍聽時：

二、議長或議員二人以上之提議經議決禁止傍聽時：

第三十二條 縣議會會議時：縣參事會長得蒞會或派員到會陳述意見：但不得加入表決之數：

第三十三條 縣議會對縣參事所定規則及執行事務．視爲逾越權限：違背法令或妨害公益時：得以議決聲明理由：請求監督官署核准停止其執行：

第三十四條 縣議會議事規則及傍聽規則由議會定之：

◉女子平民教育問題（二）（李成舉）

(二)爲營謀生問題而無暇讀書

中等社會以下的人家．多半總是做一日工糊一日口：(一旦歇手：就要封口．) 以十指勞力做一天都不能停．雖說亦設在晚間上課．但他們因精神委頓：以及家事的待理：心中那有興致再想到讀書：

(三)還沒有澈底的覺悟

他們腦筋中大多數都是陳舊的．總以爲讀書識字件事：是男子當爲的：女子可不必定要讀書：而且讀了書又沒有什麼用處．他們常自己貶低自己說：一個我們不讀書不是也生長到這麼大了嗎：煩心度日煩到不得了：那裡有暇去讀書呢：倘若讀書是有飯把我們吃：那我們就去讀書)：(以上的話：都是我們去招生的時候：親聽他們對我們說的：)

(四)誤會我們勸他們來讀書是別有用意的

有一部分人總以爲我們爲什麼要這樣苦口婆心的去勸他們讀書：並不要錢：還又供給我們的書籍用品：天下那裡有這樣便易的事：快快不要上他們的當：他們心想將來要利用我們 于是互相的猜疑 互相的警告：以訛傳訛：越說越盛 所以每每到開同樂會的時候：他們總是不願意到會：再去調查他們的原因，原來他們每以爲開會時預備的表演：是預用他們唱文明戲去賣錢．所以大家總以別的關係向教師說不能到會：唉！看看他們這樣的情形：真是又可笑！又可憐．可笑的是他們以己之心：度人之心 含糊猜疑：沒有明確的眼光去判斷一切的事：可憐的是他們于腐敗的家庭之下．好比無形的監禁一樣：久居牢籠的鳥：早已把野外生活的樂趣消蝕淨盡了：

按照以上的四種情形看起來：究竟用什麼方法能使女子平民教育衛臻于發達：現在略有幾種方法寫在下面：以供討論：

(一)通行証書有用的方法

我記得有人對我說過：(平民學校畢業証書將來究竟有什麼用)：我當時也回答不出所以然來：但是現在有的地方已通行証書有用的方法．如江西省撫州無論車夫：脚夫：苦力工人．差役．女僕等：倘若沒有這張平民學校畢業文憑：就不許他們幹這件事：我想這個方法非常之好．因爲他們這班平民學校學生：無論男女：開口總說（若是叫我們讀書有飯吃．我們自然就進平民學校）倘若行了証書有用的方法．就是等于讀書有飯吃：若是以後能夠普徧的照這個方法行起來：我可以說無論男女：他一定都踴躍的進平民學校：因爲他不進平民學校．沒有文憑．就沒有工做．還有一層好處：就是不至于有中途輟學的人．

(二)常採用時調小曲譜編勸學歌：

當中校初成立的時候：參考勸學的方法有兩種：一種是請警察帮同招生：(男校方面的)一種是請熱的女子到各家去勸學：(女校方面的)但是這兩種方法多容易引起他們的誤會．行到後來：簡直無甚效力：招男生有時到還容易：惟獨去招女生非常之困難：甚至於我們去勸學的時候：他們不獨不睬：有時還躲避起來：眞叫人無趣：我以爲這種四出勸學的方法：以後恐不能再行：或者採用一種時調小曲譜編勸學歌：比較用官語去勸學有效一點：何以呢：因爲這種時調小曲 普通社會上一班人都喜歡唱：有時並可以配上絲竹：唱起來非常之好聽：其激昂處足以動人志氣：其幽柔處足以移人情性：比較唱那些卑鄙齷齪有傷風化的詞句：得益多多了：我想以後若編傳出來．一定可以能得普通社會一班人的歡迎：比較用那種乾燥無味的文字宣傳：效力一定大得多了：

(三)減少入學年齡

普通平民學校學生：入學年齡總要在十六歲以上：方爲合格：男生方面還容易辦到：女生方面實在很難招收：考其故：大概成年的婦女多半爲我以上所說的第一項(因家事纍)和第二項(爲謀生問題)兩種原因所累縛住：雖想讀書而不能得去讀書．我以爲以後女生方面入學年齡能改在十歲以上：招生一定容易一點：

以上所說的：係有鑒于各種實際的情形：雜凑而成：至於能否實行：而行之能否有得：尙待留心女子平民教育者共起討論之：（完）

◉平民教育促進會總會的組織和工作（二）（湯茂如）

第一章 總會組織的經過

從這章裏：我們可以知道組織平教總會的歷史：並且可以了解平教總會的地位：

第二章

從這章裏：我們可以知道總會現在的行政組織：並且可以明瞭將來發展的趨勢：

第三章 平教總會的工作

從這章裏：我們可以知道總會的工作範圍：和近年來所作的主要工作：

總結起來：我們發表這篇文字的目的 除了使國人在事實上：對於平民教育有澈底的了解外：並希望海內外教育家：行政家和其他熱心平民教育的人：對於總會的組織：和我們所努力的工作：都一一加以批評：無論是建設的．破壞的：或破壞而又建設的 只要有所指教：我們都很歡迎：

第一章 組織總會的經過

一 平民教育運動的發展

在中國提倡平民教育運動最早的：算是上海全國青年協會：由晏陽初先生主持：曾在長沙．烟台．杭州等處：作大規模的試驗：成績很好：[illegible]心注意：他們分往各處調查考察：深信民衆教育是最經濟最科學而最有效力的民衆教育：遂有全國大規模運動的計畫：民國十二年六月：由熊朱其慧夫人：陶知行先生和其他教育界領袖：共同發起：並得江蘇當局的贊助：首先在南京設立平民教育促進會：詎月餘：武漢平民教育促進會亦正式成立：於是各省聞風而起：平教發展：竟成傳全國：

◉說立志（文林）

無論做什麼事：必先要立志：爲什麼呢：因爲人們什麼事：要想達到自己的目的：若不立志：雖有百種工藝：亦不能成就：所謂志不定如無舵之舟：漂漂蕩蕩不知所底：終沒成功的日子：例如我們要想求學：志願已定：斷外界的環境變遷：也不能奪我求學的志願：那末學問才能蒸蒸日上：不致墮於流俗：皆對於(志之所向：則念念在茲)就可以表明立志的價值了：所以我們凡做一件事：當確定自己的志願去做：就可以達到最後的目的了：

◉說品性（郭維良）

何謂品性：是人之行爲習慣之結果也：要知品性之養成：是近於朱則赤：近於墨則黑：但品性之養成：多在幼年時在家庭習慣而成之：如在家庭受父母之教訓 兄弟之相愛：養成一種良好之習慣：他日入學校：對於學友必能和好：其結果必多不良之行爲求：苟若有物可以動：品性之有向不定：則如無舵之舟：無論之風：任意漂盪：無有底止：直至於今：其傾向既定：其行爲亦不能變：結果必成爲社會不良之公民矣：故人欲成善良之公民：在青年時期必要日自檢察：知過必改：始成良好品性：乃可爲善良之公民矣：

◉戲劇（續）

▲選舉

第一幕

開幕、巡警帶領衆農來到選舉的地方：

巡警 這就是選舉的地方：爾去吧．

衆小紳士散給衆農的票

衆小紳士 你們願意選舉誰：就把誰的名字寫上：背面寫上你們自己的名字：

衆農 我們不會寫：求先生替我們寫吧：

衆小紳士 選舉的章程．不許求人代寫：

（傍邊站立的一位戴黑邊眼鏡的胖大紳士趕上來）

大紳士 好吧：我們替你們寫吧：你們都叫什麼名字：

衆農 我叫趙甲：我叫王乙：我叫李丙：

大紳士 你們去吧：沒有你們的事了：（衆農下）

衆小紳 （向大紳請教）都寫誰啊．

大紳士 (發令向衆小紳耳邊說)都寫朱玉李龍：

衆小紳 (齊點頭、)[illegible]

○工部局通告

▲爲招人建造遊戲場事……

爲通告事照得本局現擬將荔蘭勿沙招人建造遊戲場一所并須供給埔塞泥土、灰塵、沙、肥土、及草根土等欲承投者須先繳按櫃金廿五元然後將領收條向本局工程部辦事處索取投票格式及詢問詳細情形該按櫃金俟投呈正式投票時卽可如數取還投票函件務要封固并須於八月廿四日星期三日午前送交本局秘書處本局委員對於投票有選取之全權非必價格最低者或何一張投票卽可獲入選也此佈

工部局秘書奉命啓

一九二七年八月十六號 李川

○介紹良醫

中國中醫生丁君釧廷久往汕潮之良醫也專門研究內雜精治男婦老幼內外各科富有經驗各界人士咸其信仰亦曾歷廣東內政部考驗准給執照準全國執行醫務醫生因內地多事之秋暇于醫隙近來遊歷南洋及島直經馬六甲麻坡吉隆坡等處有所請者皆手回春各僑胞竭力勸駕今既賞賀駕于星架坡大坡老鐵宮口萬山敝同人等特此謹端俾僑胞患病有所問津如逢貧苦之儕求近均不收診資足見先生心存濟世懷已愛人耳

介紹人 何頌堯 吳德生 何心穀 李祥增 黃崑標 郭育齋 梅自白 陳友蘭

民國十六年八月十一號

○吉屋出賃

一間舊在三層樓之吉屋一間在牛車水戲園街門牌廿號(90 Smith Street)欲租者請駕臨老吧刹口羅敏申律興隆號門牌四十號一問便知矣此佈

民國十六年八月四日 興隆號啓

○注意眼疾妙藥

此爲人人應所預備之著名眼疾藥乃專治紅目 眼水長流 眼珠腫痛 眼花 眼朦症 眼痒 夜中盲曚等症 担保十日內痊愈

無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而去其標頭者則不得領取賞金

此藥乃鄙人所獨製爲醫治各種眼疾之神方

診治時間由上午九時起下午六時止電話四七七六

John B. Ia. A. Z. P. Telephone No. 4776

83. Bras Basah Road.

新加坡勿勝巴沙律八十三號約翰米謹啓

民國十六年七月十八日 啓

○拆股聲明

啓者王光秋所得本號生理七釐半今因正用願行拆出愛讓公親陳君嘉懋集公核算至丙寅年除夕截結一切母利卽日當公親面前領訖該股部亦卽日注銷以後本號生理盈虧與王光秋無涉如王光秋有與街前來往亦惟經手是問不干本號之事特此聲明

民國十六年八月十八日 冊 十三行後永萬隆啓

○孔教會同人聯鑒

本會訂期夏曆七月二十三日星期六下午三時假座中華總商會特開大會議凡屬本會同人務請屆期光臨勿吝移玉爲盼

▲議列事由如左

一歡送北京孔教總會會長陳煥章博士榮歸祖國并組織北京孔教總會駐叻辦事會

二議本會前經推舉年來選有出缺理應添舉人員以便負責辦理各事卽於是日當衆舉行公選之手續

三議應辦事宜臨時提議

民國十六年夏曆七月二十日 實得力孔教會公啓

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃灣成 副總理黃有淵

財政員黃嫣持 正司理黃奕寅

副司理黃江淮 查賬員黃愛士

坐辦黃碧郁

董事

黃仍三 黃福壽 黃樹學 黃添福 黃長保 黃際夏

黃英根 黃漢樞 黃瑞權 黃大彪 黃有鶴 黃子芳

黃機芳 黃實甫 黃章坤 黃石階 黃陵初 黃露昌

民國十六年八月廿日 星洲南禪江夏堂公啓

●光明搜尋燈

▲爲種植家及開礦者所必需……

此燈射白光發者凡風雨時所不避且有三百至六百英尺之遠射力用於暗點高樹上之需求不必攀動君手極爲利便於工作時尋覓通徑廿約僅二占而已頭部特別清涼絕不發熱其電管特用線索纏繞不致有濕氣之處之製約三寸又八份之五其大瞳珠在燈罩之內予以遠近之射光其燈罩可於頭部之處開合自如以便易於換鏡

▲說明書函索卽寄

力強可靠 而又安穩

價銀 二十二元五角 郵費免納

啡一代理人星洲絲絲街一百三十七號門牌

蘭干鑑泌有限公司

一九二七年八月十五號 (二)

Sole Agents: DUNCAN ROBERTS, LTD.

L. P., 137, Cecil Street, Singapore.

南洋工商補習學校十六年七月份進支報告

(收入)

肆校委員會 五百元

月捐 五百四十六元

學費 六百一十八元一角九占

宿費 三元

雜工場 一百一十五元四角六占

利息 七十九元二角七占

屋租 對林金殿先生贈屋一百二十元

七條共收來銀一千九百八十一元九角二占

對前月結存會計處來銀五百一十九元八角六占

對前月結存和豐銀行來銀五千二百一十七元七角六占

二條共收來銀五千八百三十三元六角三占

兩艮共收來銀七千八百一十五元五角四占

(支出)

雜費 一十三元五角九占 廣告費 一十元

水火費 六十七元一角九占 報費 四元五角

醫藥費 三元七角 印刷費 二元五角

地租 一百二十元 週刊社 四元

源昌號 一百二十四元二角四占

留學補助費(寄與倪英公費生)一十七元二角

校長教職員薪金二十位一千零七十九元八角

校丁伙食三名七十八元四角

一十二條共支去銀一千五百廿一元零九占

對結存會計處去銀四百六十七元四角二占

對結存和豐銀行去銀五千八百二十七元零三占

二條共支去銀六千二百九十四元四角五占

兩艮共支去銀七千八百一十五元五角四占

謹將本月份收到建築委員會捐款列左

黃志榮先生五百元

謹將本月份收到月捐芳名列

(一)繳交本月份者(恕不稱呼)

胡文虎一十元 林和昌一十元 南存公司 潮榮西 蔡萇弗 長成棧 顏晉滴 祥美 林竹軒 泉益 鎮祥公司 合發公司 轉消師 以上各五元 李道源 林立宗 蔡森森 李鐵民 萬茂 蔡溪松 周蓮生 林黃卓娟 蘇式其 陳頤堂以上各三元 仰成 金福源 永興 東鏡波 源豐順 協以燃 存振成 源成興記 鼎盛興 益隆 福豐 五族瀾莊 鼎豐 葉有必 林松翠 錦興茂 鼎山 蔡承捷 蔡如心 柯子平 黃子德 新合勝 龍見公司 萬春 黃和源 林清軒 林清源 建榮 新榮成 永裕昌 南昌 榮興 以上各二元 陳蘇兄弟公司 甘有蓀 承順昌 興昌 錦成棧 蔡潤錦 胡瑞隆 黃烽理 黃啓源 以上各一元

(二)補交者

許孔遠交四月至六月份一十五元 轉道師交五六月份一十元 謝榮西 蔡漢弗 萬祥美 韓祥公司 合隆承銷以上交六月份各五元 于經亭交十五年十二月份二元 蔡森森 蔡鴻壽 周鐵生 黃式其 陳頤堂以上交五六月份各六元 萬茂交六月份三元 蔡炘慶交十四年十一月至十五年八月份三十元 萬昌交一月至五月份一十元 寶信號交一月至六月份一十二元 新島隆 有昌以上交二月至六月份各一十元 金福源 益豐 鼎盛 福興茂 新合勝 林清源 黃德 鳴謙號以上交五月至七月份各六元 榮清泉 協和以上交三月至五月份各六元 存振成 永裕興 源成興記 黃和源 建榮 新榮成 榮興 昌安以上交五六月份各四元 李紅福交四至七月份四元 錦成 永興 顏寶田 協以燃 爲隆 協昌公司 萬春 同協成 永裕昌以上交六月份各二元 東興也交五月份二元 陳潤發交十五年正月至六年六月份一十四元 陳什洲交十五年十一月至十六年五月份七元 陳鴻榮一月至六月份七元 午娟交十五年十月至十六年二月份五元 陳英保交二月至六月份九元 永昌昌 何德興 李辰洪 莊兆倚以上交四月至六月份各三元 甘付之 林有福 以上交五六月份各二元 楊文義 林海泉 邱水寶 以上交四五月份各二元 姚克明交三四月份二元 陳娟兄弟公司 興昌 黃隆源 以上交六一份各一元

(三)各株巴轄埠

葉伯祥交四月份九元 曾瑞榮交四月份二元 郭一鵬交十五年十一月份二元 洪炳江交四月至十月份七元 葉亞順 吳兆南 胡麗生 以上交四月份各一元 陳文?交三月份一元 北鐵五百四十六元

中華民國十六年八月十八日 冊 南洋工商補習學校啓

Variety Picture Palace 牙池

自七月廿九號至八月四號止

▲準晚七點半 良心 八本

▲二場九點十五分 懦夫奠敵 學校之風數 七本

本院主人啓

[illegible] THEATRE [illegible]

自八月十七號起至廿三號止

▲頭場七點半 我們去罷 六本

▲二場九點十五分 星洲與馬六甲足球比賽 熱鬧 七本

亨哈爰

禮拜六禮拜均有日

本院主人

○齒科開業廣告

鄙者永年精練齒於新架坡務力十年餘律籌開日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號聚諸君惠顧專門齒科技術精巧急諸療治令人極感快樂故敢相保使君滿足備承惠顧謹表敬　謹此佈

最新式脫牙完全無痛如神
急求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫

加藤牙科醫院
院長加藤大寄生啟

一九二七年五月二號

振興國貨挽回利權凡我同胞宜奮發是以本堂不惜鉅資殫心研究製成頭痛膏薄荷冰二種行銷諸市上舶來品實駕乎上矣推蒙　諸君稱譽茲以廣爲發售無論零沽批發一律歡迎　諸君鴻顧請至各批發處採辦可也
坡各大藥店均有代售

（總批發）
石叻　泰和堂　集同福　萬春和　天元堂　廣衛生
大坡　得濟堂　泰福安　福安和　保滋堂　清生堂
小坡　萬山和　余仁生　萬春和　福祿堂
吉隆坡　萬祥和　保安藥局　福泰隆

夏令衛生略說

蚊蠅宜滅　因蠅能傳染病癥蚊當驅除淨盡去雌蚊能傳瘧菌故也且大便時結滯充治愈因腸胃中惡去之渣滓滯留腸中蘊釀成毒輸入血中即能起病矣是以便閉乃是百病之由耳欲治大便秘結
肝火上升　暑季頭痛　肝經失調　口氣穢濁
而發紅癍等症莫妙乎服用清導丸功能潤腸導滯令肝利便安徽池州唐伯蒼君來書云家父所患腸熱大便不暢久矣自服買局清導丸一料即奏功效非特腸通閉結抑且解除熱毒洵爲近今清導之聖藥濟世之良方紅色清導丸凡各售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵費在內

O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造稱合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有過於求供之概諸翁光顧請向新嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE

◁請試牙直利之各種錫蘭名茶▷
Guthrie & Co,.Ltd. Ceylon Teas

▲獅頭標即綠色標籤　乃最上等之錫蘭紅色香茶

▲獅頭標即黃色標籤　乃最上等之錫蘭紅色香茶碎

▲扇葉標即白色標籤　乃最上等茶爾茶葉之混雜者

本公司所售各種茶類皆用錫箔特別固封務使各界購吸時毫不致變其質味

▲牙直利之粉　嘗試即可知其價值也

象標茶粉馳名各地凡各界諸君一經

牙直利有限公司啓

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良而無變換之故已名馳南洋多年矣一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪其名馳環球也

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S. S.)
[在海峽殖民地註册]
牙直利有限公司啓

大東影相館

住亞米連街二十二號即（同德書報社）對面德律風一千九百號

（馬來展覽會）（得第一獎牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No 1900

李仁觀影相師 謹啓

香作奉安拖，僅做表面功夫，經實地探悉晉軍大抵均分布南省接坊處：計四點：（一）徐永昌之第六軍與楊愛源之第一軍及孫楚之第六軍在正太線：約三萬餘人，分駐井陘獲鹿石家莊：（二）第一軍商震部與閻氏之第七軍均駐大同，尙有李生達之十三十五兩師：與李維新之第一一騎兵師供策應：亦三萬餘人：（三）傅存懷之第七師：處豐年之第十師均駐雁城順德一帶：已抵京漢線．（九）傅作義之第四師駐原平鎮．傅世鈞之第五師與馮鵬翥之十一師分駐左雲右玉：各路軍隊：隨時可東下向南省出動：省垣留二軍十四師一師九師各一部．佐察同：

▲北軍砲攻南京甚猛烈▼
▲何應欽有與北軍協攜說▼

（昨日上海路透專電）十七日南京消息。南軍由上游絡續開來．並自浦口設法以運輸軍隊：十 日晨浦口江岸：集有大批避難者。南京方面則有大隊軍隊：北軍于午刻絡續用炮轟擊：下午二時有北軍飛機飛往探察城中情勢：北軍現加力炮攻：似必欲於十八日佔領南京：南京總司令何應欽現力謀抵禦．但傳聞何氏將與北軍協議：以免南京被炮火之蹂躪．又聞南京內部意見：亦有衝突：蓋一部分則主張棄城退出云：

（十七日北京電）據中國消息．北軍已向南京猛攻：該處居民。多紛紛乘滬甯車避難赴滬．當時滬上則尙屬安謐：一般商人：對於長江一帶商業：極爲憂慮：英人因結團赴長沙宜昌暨重慶。及上游各埠：向該處當局．詢問防制之策云．

（本日漢口無線專電）長江一帶．英國海軍當局．因目下北軍南下：已設法保護其僑退出南京云：

▲英飛機在上海租界外降落▼
▲飛機兩翼被中國當局扣留▼

（十七日上海路透專電）有英國某洋行家于今晨試演兩翼飛機。因機器損壞：降落于租界外之江灣球場：航空救護團到場修理：當拆換機翼時：有中國軍事當局派人來說：稱奉長官之命：暫將飛機扣留：航空救護團遂將該機兩翼留落：允得長官命令後．即可奉還：現此事尙在交涉中。

（十七日上海路透專電）英國飛機兩翼：被中國當局扣留：英國領事：曾向南京外交部要求退還。外長伍朝樞氏謂將扣留此機．以使世人知英國在中國之行動：英駐滬總領事令要英領向中國提出：若是日上午十一時前。尙未有交還機翼之表示：將以己意處置此事：其後該要求仍無圓滿答覆．該司令遂令軍隊截阻滬杭鐵路：聞總領事願作調人．惟被中國當局拒絕云：

（昨日十八上海路透專電）英駐防軍總司令部今晚發出通言：謂目下中國：尙未有經各國承認之政府：因此外人在中國：處受許多危險：故外人不得不自行保護其僑民之生命財產。此種政策．亦不獨英國一國而已：卽美法及其他各國：亦各派海陸軍在上海及其他中國口岸：以保護其僑民。

●嘉倫仍在漢口

（十七上海路透專電）漢口消息．據可靠之報告．俄國嘉倫將軍：確曾於九日離漢北上．但因火車不通．又於十一日回漢云：

本埠新聞（一）

●此次嬰兒比賽會之邀獎者

嬰兒比賽會前日在域多利亞大會堂內舉行之情形．已紀昨報．茲再探悉如下．是日會各部到者：約有一萬餘人：由評判者有應接不暇之勢．堅弌氏：威爾遜氏：佛蘭克林氏：及調查氏諸夫人：將會場內裝飾一新：名擬之排列：俱頗最新奇之式：到會與賽之嬰孩俱在樓下：驗其體量 評判係在樓上 茲將獲得獎品者列之如下：自兩歲半至五歲者 第一名：佛蘭屈斯烏魯榮尼：第二名．復陵抵彼翰馬婷：又晉羅翰遜氏亦得獲給獎品：自一月至兩歲半者：第一名：屈立篤潔：第二名：亞梅：又劉蘇于：亞馬盆里亞思：亦得、獎品：盆奇：及莊烏律鎖則：受賜以獎章：馬來人部：第一名茲漢麥得：第二名莫漢麥德注斗：第三名盆克則：華人部：第一名李密勒：第二名亞思：其餘任源．曾牛德：慶福：衛佛：余蘭．及丘拉希均有受獎品：印度人部：第一名哈志．第二名亞蓋．被調查止日本人部第一名亞烏蓮：第二名克吐麥勝：摸擬屈島祁：亦有受獎品：因該公司之保育嬰兒影片如開映：以供公衆之觀覽云：

●今晨芽籠律之持械行搶案

▲搶去現銀四千元……

華人某在陳嘉庚公司充當收賬之職．今晨行至芽籠律：突被匪徒數名．拔出利刃：向彼恫嚇．搶去現銀四千元：匪徒遠颺．仍未緝獲．聞當局已派探偵緝匪踪云：

●當地政府宣佈馬辰埠爲有疫港

據昨日憲報特刊載關於荷屬之馬辰埠．發生天花症：極成傳染病之危險：當地政府乃依照第四十八節第一百五十七條防疫條例：特宣佈馬辰爲有疫港云：

●烏懷兇器被拘案已判結

前報載有甲乙兩華人：甲懷有利刀一把．而乙則持一三角稜式之錐．徘徊於丹絨巴葛街內：警差見而疑之：乃上前盤詰．彼等支吾以對：遂將伊等拘押於警署：前日押往抹院審訊畢．該官着將兩犯押留：展期再訊：茲悉昨晨由地區抹庭再訊畢：該官判甲六月苦監．乙則因其所持者不屬兇器：判予釋放云：

●漳宜路汽車撞樹傷斃人命案已結

▲判決賠償原告叻幣一千元……

華人譚錦富．控告歐洲汽車公司賠償損失五千元：因去年六月間租賃該公司汽車出遊：在漳宜路撞樹：以致身受重傷：及搭客兩名殞命：日前經在臬署提訊：展期再訊：然後宣判：茲悉該案昨日再由臬署提訊：狀師威氏：代表原告爭辯：謂當時司機者執酹酒以致釀事：被告律師：由代表被告律司某人之醉酒試．其事．但爲原告所辯不：桌署驗舉：遂發出判詞 謂被供證上所表白：對于該司機人之飲醉：原告不能負其責任：應補回原告損失費一千元：特別費及堂費：皆包括在內云：

●昨晚紐典芝律之血案

福清人吳朱花：昨晚八時許：在紐典芝律因抱不平：阻止同鄉人何保潤弟一小童：致與何發生衝突：被何以刀創傷背部：同由醫差將彼送入中央醫院救治：事發後．何乘人聲嘈雜之際．即向人叢中鼠竄而去：劉下已派出探目．以偵兒犯之所在云：

●被搶報緝

閩人陳北稽．昨赴捕房報稱：是日下午一時半，在鴨毛魯街附近．被一類似粵人：將彼手上金鐲一只值銀六十元：搶之以去：並被創傷手上：幸不甚重：請爲緝究云：

●被竊報緝

孟買人某：昨到捕房報稱：是日失去珠寶七十三元：請爲緝究云：

●樹膠價格

▲新約 十八日紐約電云：是日現貨成交者爲八百七十五噸：八月期貨爲三角五占又三○：九月爲期貨三角五占又四○：十月期貨爲三角五占又四○：十一月期貨爲三角五占又七○：十二月期貨爲三角五占又九○：明年一月期貨爲三角六占：二月期貨爲三角六占又三○：三月期貨爲三角六占又六○：四月期貨爲三角六占又八○．

▲本坡 今日本坡膠價爲毛十六角

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令五便士又八分之三

○民生問題

我們生存這個花花世界 終日營營者 不是爲了孫作馬牛 是要求生存之享樂 吃好飯 喝好酒 住風涼十冷之宿舍 遊歡雅樂園的地方 還要往重游玩 需財身體 以增進生存的價值 這樣想件件不可不到維新廳沐浴

吧館班影六角 三蝦古石仁牌一二百零四號 （電話九六七八） 維新廳

◎壁哥支行對週紀念
▲非常大減價又贈劵

本公司開設於茲業經數載改良一切皮革用品專用上等材料精良工作名勞稱實久上亨名譽茲乘分支開行對週紀念特價酬答中外仕商特將各種貨物異常大減價且有贈劵贈送諸君幸勿失此機會 由八月六號起至九月六號止

▲牛車水大馬路一百六十三號電話四三七九

石叻壁亞有限公司支行啟告

民國十六年八月十日

一針之縫若可及時可省卻九針之果

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦爲樹木最良之醫藥巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之廣而省卻無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可拼除白蟻之侵之今日當即行發明日必能得報倍之報酬此油有一加侖及在加侖兩種及大雜貨店均有出售七州總代理者全加應公司一代理檳城林和錦公司馬六甲陳思公司欲購者請函安聯邦請函有限公司

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

竊毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所

飛沙示於之商圖

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品爲於別家之上謹提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保鑑人

Fraser & Neave Ltd

青葉茶粉

頂上金葉茶

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山成塊之茶葉　乃

茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

以故

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅海有限公司

新嘉坡禧佛芝三A號門牌

○緊要預告

▲典主拍賣……

▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在禧佛坊禧佛大樓本公司拍賣當拍賣下列之屋地(勿里貌)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里敏實得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：五一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師魯力及明格申謹啟

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

以菓子汁製成乾燥其功效易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結胸部、腸胃汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清遍身不適夜深不睡身有水氣既飲菓鹽之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正菓鹽)

理文、益士鹽)及(以鹽)等字是英京智西伊臨有公司之註册商標

民國十六年二月十二號

汽車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

G L M　R M G　G O

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上等各機油隨處可購之最優等及最省費事 L M C 八 年的西油　亞細亞火油有限公司　汽車油司　(在英京註冊)　十六年一月一日

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

敝行經理有年信用卓著本行開辦以來迄今入敝行受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附設定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面議倘蒙惠顧極表歡迎茲將本行職員及分行代理處列左

▲資本

額定　二〇、〇〇〇、〇〇〇元

已認　一〇、五〇〇、〇〇〇元

先收股本　五、二五〇、〇〇〇元

股東實收　五、二五〇、〇〇〇元

公積存款　八五〇、〇〇〇元

▲總行新加坡　董事部

林秉祥(主席)　殷雪村　黃兆珪　李俊源　陳延謙　陳先進　[illegible]

陳[illegible](總理)　陳振[illegible](副司理)

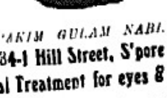
陳[illegible](副理)　陳為[illegible](副理)

▲分行　[illegible]

▲代理處　[illegible]

中華民國十六年四月二十七

眼科第一　眼科第一



PAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

鄙人巴智醫生特精於眼科及痔漏凡得此症者不計其數[illegible]一切花柳等症亦能醫治余曾在印度英國各醫院學習多年久爲各國人士稱爲妙手但用印度最良醫法與別不同兼有眼科之本醫院無論患何症均可醫治來診者俱有證書爲憑以醫藥高者取價廉以便諸君如或有患目疾等症請來本局診治可見醫術之不凡也

本局設在水仙門二馬路三十四號一間救火館邊